

China Welfare Institute Publishing House Catalogue

中国中福会出版社

图书目录

中国中福会出版社



1950年4月，宋庆龄主席创办中国福利会儿童时代社。2002年11月，中国福利会出版社成立。2007年8月，两社合并组建成集书、报、刊出版于一体的综合性出版社。下辖《儿童时代》杂志编辑部、《哈哈画报》杂志编辑部、《少先队活动》杂志编辑部、《学生计算机世界》报社、图书编辑部、低幼出版中心、营销发行中心、行政管理中心、上海国际儿童文化进修学校和上海儿童时代倍乐生儿童文化发展公司等。

出版社以出版“海内外宋庆龄研究的学术成果；学前教育、校外教育的研究成果；儿童启蒙教育读物和中小学生课余文化活动所需读物”为己任。其中“儿童时代丛书图画书月月学(科学)系列”“儿童时代丛书图画书月月看(文学)系列”“儿童时代精装图画书”“学生经典文库·导读版系列”“中国儿童文学原创系列”“海外华文阶梯阅读”等格调高雅、形式多样的图书，受到广大读者的喜爱。其中有多部图书荣获“中华优秀读物奖提名奖”“丰子恺儿童图画书奖”“冰心儿童文学奖”“全国优秀儿童文学奖”“中国最美的书”“华东地区书籍设计双年展整体装帧设计奖”“上海好童书”等荣誉称号。

Brief Introduction of China Welfare Institute Publishing House Co., Ltd

In April 1950, CWI (China Welfare Institute) President Soong Ching Ling (Madame Sun Yat-sen) founded CWI Children's Epoch Magazine House. In November 2002, China Welfare Institute Publishing House was established. These two publishing houses merged in August 2007 to form a comprehensive one that covers books, newspapers and magazines and the new publishing house adopted the name China Welfare Institute Publishing House Co., Ltd. The publishing house consists of two book editing departments, newspaper and magazine editing departments, Shanghai International Children's Culture School and Shanghai Children's Epoch Benesse Culture Development Co., Ltd, etc.

Taking Soong Ching Ling's thought of "give the most precious to children" as its publishing policy , the publishing house has published more than 800 kinds of books, covering topics from pre-school education, children's literature, scientific knowledge, research on Soong Ching Ling and after-school education study, etc. A large number of its books have won national honors for children's publications.



中国孩子的故事	4
<i>The Story of Chinese Children</i>	
爱的滋味	10
<i>The Nurture of Love</i>	
心灵成长	16
<i>The Maturing of Mind</i>	
中国民间故事	22
<i>Chinese Folk Stories</i>	
奇幻妙想	27
<i>Fantasy Thoughts</i>	
宝宝爱思考	34
<i>Baby Love to Think</i>	
动物乐园	42
<i>Animal Land</i>	
植物课堂	54
<i>A Lesson in Botanics</i>	
人文之光	58
<i>The Light of Culture</i>	
亲子探索	66
<i>Explore for yourself</i>	



《牙齿，牙齿，扔屋顶》
Tooth, Tooth, Throw it onto the Roof

文 / 图 刘 洵
Written and illustrated
by Liu Xun

Copyright Export:
South Korea

Age 6-12

小妞妞的门牙掉了，爷爷说过下边的牙掉了要赶紧把它扔到屋顶上去，这样个子长得高，还会有好运。妞妞穿过熟悉的巷子找到爷爷，和他一起把牙齿扔到了老屋的房顶上。老屋能否安在，屋顶上的牙齿能否安好，老屋会被拆了吗，这里会盖起新的高楼吗？一切是否像牙掉了很快会长出新牙那样是习以为常的，那将是一种怎样的新生活？这本图画书以孩子换牙为线索，通过城南老巷子的生活场景和儿时习俗浓墨重彩的描绘，流露出对传统民居和传统生活在城市化进程中逐渐消失殆尽的伤感，试图记录下时代变迁和变革过程中的某个局部、某些瞬间。

Little girl Niuniu just lost her front tooth. Grandpa says that if one wants to be tall and have good luck, his lower jaw tooth should be thrown onto the roof once it falls off. Niuniu walks past the alleys she knows well to find Grandpa to throw the tooth onto the roof of their old house together. Will the old house still be where it was? Will the tooth stay on the roof? Will the old house be torn down? Will there be a new building there? Will everything be so customary like losing a baby tooth only to have it replaced by a permanent one? And what will the new life be like? This picture book manages to record the details and the moments of transition and change through the story of a child growing her permanent teeth and the illustration of the life in the old alleys of the ancient town and the childhood customs, expressing the lament on the diminishing traditional houses and life styles with the urbanization.





《我有一盏小灯笼》
I Have a Little Lantern

文 / 图 甘大勇
Written and illustrated
by Gan Dayong

Copyright Export:
France; America

Age 3-12

这是一部童趣、幻想与现实意义并存的图画书作品。在山区，小朋友往往需要早起，走很远的路上去上学。故事中的小女孩就是这样一个孩子，路很远，可她并不害怕，即便一路上许多小动物都那么害怕黑暗、害怕怪物，小女孩都不怕。因为她有一盏小灯笼，还有等在路上的、亲爱的老师。爱的温暖能点亮孩子未来的路。

Filled with childishness and playfulness, this picture book includes both imaginative and realistic elements. In the mountainous areas, children often need to get up early before taking a long journey to school. The girl of our story belongs to one of those children. Though the journey is long, she does not fear. While the little animals along the road are afraid of the darkness, she is not. All owes thanks to the little lantern of hers, and the teacher waiting along the road. The warm light of love will shine on the future road of the children.



《谜语》
Riddles

文 / 图 刘 洵
Written and illustrated
by Liu Xun

Age 6-12

清明节这天，奶奶像云朵一样来到小欣的身边。她要陪小欣过一天。她们猜起了谜语，就像奶奶生前和小欣常常玩的一样。一路上，小欣和奶奶猜炊烟、油菜花、蚯蚓、竹笋、蜗牛、阳光……奶奶在清明节这天回来了，正是想告诉小欣，不要为了一个生命的逝去而悲哀，它还会以一种新的面貌重新出现。细腻自然的绘画风格，展现出柔美和谐的意境；淳朴生动的谜语，详尽描画的自然景物，如同一首关于自然和生命的诗，言有尽而意无穷，尽现祖孙之间绵延的亲情，再现了传统节日文化的情感力量。

On Qingming Festival, Tomb-sweeping Day in China, the departed Grandma flies to Xiaoxin like a cloud. She is going to spend the whole day with Xiaoxin. Grandma makes up riddles for Xiaoxin to guess, just like what they used to do in the old days. Grandma's riddles are about smoke, cauliflowers, earthworms, bamboo, snails and sunshine, which are all simple and vivid. Grandma comes back on Qingming Festival to tell Xiaoxin that don't be sad for her passing away, life will return in a new form some day. The pictures are painted in an exquisite and unaffected way, presenting a state of harmony and gracefulness. With plain but vivid riddles, the book depicts the pleasant natural scenery in detail. It reads like a poem of nature and life with profound and far-reaching implications. It describes the extended affection between the granddaughter and Grandma, demonstrating the emotional strength and cultural influences of traditional festivals.



《胖头和花花》

Pangtou and Huahua

文 / 图 响马夫妇工作室
Written and illustrated
by the Xiangmas' Studio

Age 3-6

一本关注留守儿童的图画书，描写祖孙之间的亲情故事。一个叫胖头的男孩，看到姥姥开始像宠爱自己一样宠爱自己的表妹花花，心中产生了嫉妒的情绪，想要以离家出走的方法来惩罚姥姥，让姥姥体会失去自己的痛苦，可他自己却不知不觉走入一个恐怖的森林古堡……

This picture book focuses on the feelings and ideas of the left-behind children in China. It depicts the love and affection between grandchildren and their grandparents. A boy named Pangtou envied his cousin Huahua when he noticed Grandma loved Huahua as much as him. Pangtou planned to run away from home, which he thought could make Grandma painful. But unfortunately, he involuntarily walked into a horrific castle in forest.



《小可的红皮鞋》

*Xiaoke's Red
Leather Shoes*

文 / 管 倚
图 / 杨 鹑
Written by Guan Yi
Illustrated by Yang Bo

Age 3-12

这是一本具有年代感，富有怀旧气息的图画书，小可很想拥有一双漂亮的红皮鞋。生日的那天，她终于等来了心仪的礼物：一双红皮鞋。第二天，她高高兴兴地穿上红皮鞋，跟着邻居家的姐姐出门游玩，不料，一只红皮鞋坏了……最终，爸爸在皮鞋盒上找到了工厂的地址，这个线索会带来什么不一样的结果呢？故事中暗含的另一线索“会走路的小熊”将带给读者惊喜和答案。

This is a picture book of nostalgic style. A girl named Xiaoke longed for a pair of smart new red leather shoes. On her birthday, she eventually received her most desired present: a pair of red leather shoes. The next day, she happily put the shoes on and hung out with a friend. Unfortunately, one of the shoes got broken. Her father tried to fix it up by every means. Finally, he found the address of the shoe factory on the shoebox. Will this clue bring something different and unexpected? Another clue implied in the story is "a walking bear", which will make you surprised and find the answer.



《兔 灯》
The Rabbit Lantern

文 / 图 王 东
Written and illustrated
by Wang Dong

Age 3-6

小莲是住在苏州城里的一个小姑娘，元宵节那天，她也想要一盏兔子灯，像其他小朋友那样拉着灯穿街走巷。爷爷给她做了一个，却被她拉着高兴时不小心烧掉了。兔灯占据了全部的心思，甚至来到她梦里。小莲随着兔灯去到很多地方，见到很多奇幻的景物。当她醒来，枕边一盏新做好的兔灯在那里。这本书对爷爷对小孙女毫无保留的宠爱展现得淋漓尽致，浓墨重彩的版画把人们带进那座古城，带进元宵节美好的夜晚，带进中国风浓郁的场景和对话之中。

A girl named Xiaolian lived in the city of Suzhou. On Festival of Lanterns, she wanted a rabbit lantern of her own, she wanted to have a rabbit lantern, holding it in hand and walking through lanes and streets like other children. Her grandpa made one for her, but it got burnt when she held it merrily. The rabbit lantern obsessed her and even slipped into her dream at night. In her dream, Xiaolian went to many different places and saw lots of fantastic with the rabbit lantern. While she woke up, a newly-made rabbit lantern was right there by her pillow. This book has illustrated grandpa's deep affection for the little child in every way. The well-painted printings bring readers into a city of Chinese traditional style on the night of Festival of Lanterns. The surroundings and dialogues are all characterized with strong Chinese traditional flavor.





《芙蓉仙子》 *Lotus Fairy*

文 / 吴 烜
图 / 石 淼
Written by Wu Xuan
Illustrated by Shi Miao

Age 6-12

以第一视角讲述“我”童年时代最美的回忆。“我”在粤剧的家庭中长大，外公是乐师，母亲是粤剧演员。粤剧伴随着“我”成长，幼时那出《芙蓉仙子》中美丽纯洁的仙子，宛若画中人，水袖挥舞间婉转浅唱，惊叹于仙子的美丽与轻盈，仙子为“我”点化的妆容让“我”不忍将妆容洗去，梦中的“我”与芙蓉仙子融为一体，曼妙的舞姿、鲜艳的戏服、外公的乐器声，成为“我”童年最美好的记忆。长大后，“我”并没有学戏，这出戏却承载了“我”和家人共同的回忆。

It's a story about the author's sweet and wonderful childhood memory. It is described from the first person perspective. I was brought up in a family, most members of which are involved with Cantonese opera. My grandpa has been a musician and my mother an actress playing in Cantonese opera. An opera titled Lotus Fairy has been embedded in my memory: the Fairy in the play was so pretty and pure, waving her long sleeves gracefully and gently. I was amazed at her beauty and gracefulness. Once the Fairy helped me make up, I was so flattered and exhilarated that I kept the makeup for a long time. In my dreams, I myself even became the fairy herself, dancing in colored costumes. Grandpa's musical instrument, the bright-colored costumes, graceful dances and the pretty fairy are the most wonderful childhood memory. When I grow up, I don't take opera as my major or career, but Lotus Fairy has always been the most cherished memory of my whole family.



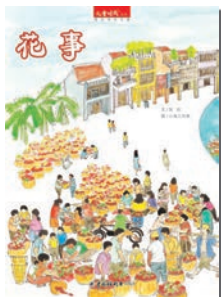
《款冬的村庄》 *Kuandong's Village*

文 / 蔡冬青
图 / 何 谦
Written by Cai Dongqing
Illustrated by He Qian

Age 6-12

故事中的小男孩款冬生活在一个小村庄，父母常年外出打工，他从小在外公外婆身边长大。可两个姐姐、两个小伙伴都先后离开了村庄，只有小狗小黑陪着他，他感受到了淡淡的无奈。款冬的童年里有明媚的阳光，清新的空气，芬芳的泥土和无尽的游戏，可他依然感觉到越来越深切的孤独和失落……这是一本强烈关注社会现实，展现留守儿童生活的图画书。

A little boy named Kuandong lives in a small and remote village. His parents are far away from home and work there all the year. He has lived with his grand parents since he was a baby. His two sisters and two friends once lived in the village with him, but later, they left for the outside world one after another. There is only a dog Little Black to keep him company. Kuandong feels kind of helpless. In the village, he may enjoy the bright sunshine, fresh air, fragrant earth and countless games, but he still gets more and more lonely and frustrated. This book focuses on the social reality, and depicts the real life of left-behind children in China.



《花事》
Stories of Flowers

文 / 吴 烜
图 / 小海工作室
Written by Wu Xuan
Illustrated by Xiaohai's Studio

Age 6-12

我住在广州西关一栋老宅子里，跟姑妈去荔湾公园晨练，去泮溪酒家喝早茶，去菜市买鲜花，是一天中必不可少的。到了一年中最热闹的节日，买新衣、立桃树、放鞭炮、包粽子、逛花市……所有人怀着满满的幸福，喜气洋洋迎接新一年的到来。这本书通过孩子的视角，表现了南国花市特有的欢乐和地方风情，洋溢着浓郁的喜庆气息。

I live in an old building in Xiguan, Guangzhou. I go to the Liwan Park to do morning exercise with my aunt, to Panxi Hotel to have brunch, and to the market to buy flowers. All these activities are our necessary daily routine. When it comes to the Spring Festival, the most hilarious season of the year, we prepare new clothes, set up peach trees, set off firecrackers, make rice dumplings, and hang out in the flower market. All the people are full of happiness, and welcome the arrival of the New Year in a merry way. This book depicts the unique merriness of the flower market in the southern area, and is characterized with distinct local style. Both the story and the pictures are permeated with strong joyousness and festivity.



《小艾的端午节》
Xiaoai's Dragon Boat Festival

文 / 王轶美
图 / 张小瑜工作室
Written by Wang Yimei
Illustrated by Zhang Xiaoyu's Studio

Age 3-12

小艾生长在大城市。今年，她要跟妈妈回故乡过端午节，吃太婆婆亲手包的粽子。江南小镇上，家家户户门口挂上了艾叶和菖蒲，乌篷船来来往往，太婆婆灶头上已经煮了香喷喷的粽子，她还为小艾做了香袋和虎头帽。看舞龙、放河灯……小镇的端午热闹而欢乐。小艾躺在妈妈怀里，听妈妈讲端午节的传说，幸福地睡着了。这本书通过甜蜜、宁静、温柔的叙述和暖色调、怀旧的画面，让孩子浸润在传统的节日文化之中，浸润在家的怀抱中。

Xiaoai is a little girl born and brought up in the big city. On this year's Dragon Boat Festival, her mother takes her back to their hometown, visiting Great-grandmother and tasting Zongzi packed by her. Their hometown is a typical town of Southern China where Changpu and leaves of Ai hung on the doors, black Shaoxin boats coming and going in the river. Great-grandmother has prepared flavory Zongzi and made perfume bags and tiger-shaped hats for Xiaoai. People watch dragon dances and put candles in the river to make good wishes. Dragon Boat Festival in this small town is very cheerful and entertaining. In Mom's arms, Xiaoai listens to the stories about the festival, and falls asleep joyfully. This book describes a sweet, tranquil and mild story with warm and nostalgic pictures. It makes children immerse themselves in the atmosphere of traditional festivals and in the love and affection of a family.



《大小大》
*The Big and the Small,
the Story of the Love
in My Family*

文 / 梅子涵
图 / 麦克小奎
Written by Mei Zihan
Illustrated by Mike Xiaokui

Age 3-6

这是一本有着浓浓的中国味道和中国情感的图画书，用汉字象形的独特韵味，把文字和人生联结起来。大是爸爸，大是妈妈，小是孩子。随着岁月的流逝和生命的成长，大与小之间的身份，在悄悄发生着转变……大和小之间童稚而意味深长的对话，是中国人式的内敛和荡漾，也是全世界共通的爱的语言。这是一本表达情感、表达哲学，讲述成长、讲述衰老的书。每个人阅读的时候，都会想到自己的小时候和自己的未来。

It is a picture book with distinct Chinese features and emotions. It employs the special pictographic quality of Chinese characters, combining words with life. The Big represents Daddy and Mommy, the Small is the Kid. As time passes by and the kid grows up, the relationship between the Big and the Small has been changing. Dialogues between the Big and the Small are both naïve and meaningful, Chinese ways of expressing and being reserved. And they are also the common expressions of love universally. This is a book on emotion, philosophy, growth and aging. Reading this book will remind you of your own childhood and make you think about the future.



《小兔的问题》
Little Rabbit's Questions

文·图 / 大友
Written and illustrated
by Da You

Age 3-6

小兔对很多事都好奇：“妈妈的眼睛为什么那么大？”“妈妈的耳朵为什么那么长？”“妈妈为什么跑得那么快？”无论他有多少问题，无论问题多古怪，兔妈妈都耐心作答：“那是为了即使你走远了，妈妈也能看到你、听到你，并能跑到你身边。”虽然对于妈妈的回答，小兔似懂非懂，但他知道，和妈妈在一起真好。这个夜晚，它会睡得香甜。淡淡的水墨、着旗袍的妈妈，让这个故事婉约起来，充满甜蜜。

Little rabbit is often curious about many things and asks a lot of questions: Why are Mom's eyes so big? Why are Mom's ears so long? Why can Mom run so fast? No matter how many questions he has, how weird his questions are, Mommy Rabbit is always patient in answering him. She says, "I have big eyes, long ears and run fast so that I can see you, hear you and come to you even when you are far away from me." Though Mom's words are kind of difficult for little rabbit to understand, he knows that it is great to be with Mom. At night, he will have sound sleep with Mom. The pictures in the book are presented by ink painting, and Mommy Rabbit wears a cheongsam, a Chinese traditional dressing. The whole story is very graceful, warm and sweet.



《大大小》
The Big and the Small,
the Story of the Love in My Family



《小兔的问题》
Little Rabbit's Questions



《风筝上的奶奶》
*Grandma Flying
Away Like a Kite*

文 / 晚 风
图 / 张小瑜工作室
Written by Wanfeng
Illustrated by Zhang
Xiaoyu's Studio

Age 6-12

奶奶的家在乡下，风光优美，和奶奶在一起时，一年四季都有美好的童年回忆。“我”喜欢奶奶，也想念奶奶，可是奶奶住到了云朵上，再也不会回来了。而“我”，也会怀着那些美好记忆继续长大。清明节到了，“我”的心中充满了无尽的思念。

Grandma lived in the countryside with beautiful scenery. When I lived with her in my childhood, I spent the days merrily all the year round. I loved Grandma, and missed her so much. But she has left me to live in the clouds like a kite, and will never come back to me. I have to move on and grow up keeping those sweet memories in my mind. On Qingming Festival, I am overwhelmed by longing for her.



《老爷车》
A Vintage Car

文 / 两色风景
图 / 徐 进
Written by Liang Se Feng Jing
Illustrated by Xu Jin

Age 3-6

一辆老爷车终于走不动了，于是他决定退休了，但是在老人院里专门为他准备的一个大车库里，他见到了那些和他一起变老的老伙伴儿们，于是，一场慢慢、慢慢的夕阳之旅开始了……这是一本画面充满童趣、文字略带伤感、内容却又发人深省的图画书，借以童话的形式，呼吁社会关注老人，给予老人应有的理解和尊重。

A vintage car is almost unable to drive any longer, so he decides to retire. When he goes to the rest home for the senior, he meets many old friends. So they start a special journey. The pictures in the book are very pleasant and interesting, and the words and expressions are a little sad, but the ideas are provoking. By telling a fairy tale, the book calls on people to care more for the senior citizen, and show them deserved respect and understanding.





《快乐的园子》 *A Blissful Garden*

文 / 花点字
图 / 赵光宇
Written by Hua Dianzi
Illustrated by
Zhao Guangyu

Age 3-6

这是一本充满生活气息的图画书。快乐的园子里种满了各种各样的花草果蔬，那是一方神奇的小天地。浓浓的祖孙情意和丰富的生活细节贯穿整个阅读过程。园子里的生活，让孩子了解了不同花草果蔬的特性，体会到它们给生活带来的美妙滋味。

This picture book presents familiar and lively everyday life around us. There are many kinds of plants, flowers, fruits and vegetables in the blissful garden, which is a wonderful and magical small world. The book depicts the deep love between Grandpa and his grandchild, and gives a detailed and vivid description of life. Time spent in the garden teaches children characteristics of different flowers, plants, fruits and vegetables, and they may experience the sweet and warm flavor of life.



《猫小黑》 *Little Black, the Kitten*

文·图 / 金幸佳
Written and illustrated
by Jin Xingjia

Age 3-6

小主人她有一只猫，乌黑的身子，黑白的爪子，就像穿了燕尾服，带了白手套似的。它活泼又调皮，捉昆虫、跳鸟笼、在大衣柜里睡觉，还喜欢收集袜子。当然，可爱的小黑也给小主人带去了一些烦恼……这本图画书用有趣的文字和写实的画风，带领小读者走进猫的世界，感受人与猫之间深深的爱意。

Little Black, the Kitten, lives with its master, a little girl. Little Black, the Kitten, has pitch-black fur, white and black paws, just like wearing a swallow-tailed coat and a pair of white gloves. It is lovely and naughty: it plays with insects and tries to catch the bird, takes naps in the wardrobe and likes collecting socks. However, the cute Little Black brings some troubles to its master, too. This picture book brings children into the kitten's world with interesting words and realistic rendition, experiencing the affection between people and kittens.



《爸爸，月亮来了》 *Dad, the Moon Comes*

文 / 魏捷
图 / 夏欣欣工作室
Written by Wei Jie
Illustrated by
Xia Xinxin's Studio

Age 3-12

小男孩茂茂的爸爸去了遥远的北方出差。中秋之夜，茂茂和妈妈都很想念爸爸。茂茂托月亮捎一张明信片给爸爸。月亮出发了，浪漫和思念也出发了。它一路向北，越过田野，飞过果园，给人们带去快乐和温暖，也收获了友情……爸爸一直在阳台上赏月，等着月亮的到来。最后，月亮能圆满地完成这项爱的使命吗？那晚，全家人身处不同的地方，却在同一时刻抬头看中秋夜的圆月，犹如团聚在一起一样。

Maomao is a little boy, whose Dad goes to the faraway North on a business trip. On the night of Mid-autumn Festival, Maomao and his Mom miss Dad so much that he writes a postcard and asks the Moon to send it to Dad. The Moon takes the card and starts its journey with longing and love. It flies straight north, over the fields, across the orchards, bringing happiness and warmth to people all the way and gets others' kindness and friendship in return. Maomao's Dad has been looking up at the Moon at the balcony the very night, waiting for its arrival. Will the Moon fulfil the task of sending love between Maomao and Dad? On that night, Maomao, Mom and Dad stay at different places, but watch the Moon of Mid-autumn at the same time, which makes them feel like being together.



《回家》 *Home For Chinese New Year*

文 / 魏捷
图 / 徐灿
Written by Wei Jie
Illustrated by Xu Can

Copyright Export:
America

Age 6-12

快要过年了，在建筑工地打工的家俊爸爸好不容易买到了火车票，一路历经艰辛，乘火车，坐长途汽车、三轮摩托车，乘渡船，最后还遭遇大雪封山，家俊爸爸经过千山万水，终于回到了朝思暮想的家，和家里人一起过年。这是中国人最重视的节日，“过年返乡、再度离家出发、为下一次回家过年继续努力劳作”是许多中国人的生活现状。通过这个故事，传递一种声音：家是心里的一粒种子，它生长，把力量传递给我们，我们也努力去浇灌它。

Chinese New Year is coming. Jiajun's father, one of the contract workers on a construction site, finally managed to get his train ticket home. He took train, coach, then motorbike and ferry, caught in a heavy snow, going through all the hardships. After thousands of miles, Jia Jun's father finally returned to the dreaming home. He will be spending the New Year with his family. Chinese New Year is the most important festival for the Chinese people. "Return home for New Year, and leave home again to work for another return for New Year" depicts the life of most people in China nowadays. Through this story, we aim to express: Home is a seed in the heart. It will grow, and pass on its energy to us, and meanwhile we will take effort to nourish it.



《爸爸，月亮来了》
Dad, the Moon Comes



《回家》
Home For Chinese New Year



《一个，两个，三个…… 蘑菇下躲雨》

One, Two, Three...

Shelter under Mushrooms

选自法国童话

文 / 小 微

图 / 冯莺、赖振辉

Adapted by Xiaowei
from a French Fairy Tale

Illustrated by
Feng Ying & Lai Zhenhui

Age 3-6

森林里忽然下起雨来，走在路上的小蚂蚁赶紧找只蘑菇躲雨。雨越下越大，蝴蝶也想到蘑菇下躲雨，小蚂蚁只好跟她挤一挤。之后，老鼠、麻雀、兔子都想钻到蘑菇下，可蘑菇那么小，哪儿还有地方呢？可大家竟然都挤进来了，这可真神奇！本来只够小蚂蚁独自躲雨的蘑菇，为什么容下了这么多小动物？这本改编自法国童话的图画书讲述了蘑菇生长的秘密和爱的神奇。

An Ant was walking in the forest when it suddenly began to rain. The Ant hurried to find a mushroom to shelter from the rain. It rained harder and harder. The Butterfly came to seek shelter too, and the Ant had to make room for her. Then, the Mouse, the Lark and the Rabbit all wanted to shelter under the mushroom. The mushroom was too small and it seemed that it couldn't shelter rain for all. But, luckily, all of them managed to get shelter under the sole mushroom, which was amazing! How could this small mushroom successfully provide room for so many animals? This picture book, adapted from a French fairy tale, tells the secret of the growing mushroom and the miracle of love.





《宝宝鸭和心愿魔镜》

*The Duckling and
the Magic Mirror*

文 / 许东尧

图 / 孙燕

Written by Xu Dongyao

Illustrated by Sunyan

Age 3-6

开服装店的宝宝鸭胡胡，偶然得到了一面神奇的镜子，这面魔镜竟然能够满足宝宝鸭们的心愿……可是，当宝宝鸭们争先恐后照了镜子之后，他们的世界会发生怎样天翻地覆的变化呢？当魔镜碎裂，一切又回到最初，宝宝鸭们又该怎么办呢？

The Duckling, Huhu, runs a clothing shop. One day he got a magical mirror by chance. This mirror could make the ducklings' wishes and dreams come true. When all the ducklings rushed to take a look in the mirror, what would earth-shaking changes take place? When the magical mirror got broken, everything went back to the previous situation. What would the ducklings do with these changes? Could they face up to the reality again?



《木先生》

Mr. Wood

文·图 / 郝莉

Written and illustrated

by Hao Li

Age 6-12

木先生总是一个人去上班，一个人坐公共汽车，而且每次都是最后一个下车。当有人问他：“木先生，你要去哪里呢？”他从来没有回答过。他只是默默地下车，走过茂密的草丛，穿过落叶满地的森林，迎着夕阳划船往大海深处而去……原来木先生是一个挂月亮的人。这是一本采用黏土和实景相结合制作的图画书，充满悬念的故事情节，带领读者跟随木先生进行一场发现之旅。

Mr. Wood always goes to work and takes a bus all alone. He has always been the last one to get off the bus. People ask him, "Where are you going, Mr. Wood?" He never answers. He just quietly gets off the bus, walks across the thick grass, passes through the forest covered with yellow fallen leaves, and rows a boat far into the ocean in the sunset. It turns out that, Mr. Wood is the person who hangs the moon in the sky. It is a picture book combining clay works with real scenes, telling a story full of suspense. Readers may have an exploring trip together with Mr. Wood while reading the book.



《100 只兔子想唱歌》

100 Rabbits Want to Sing Loud

文 / 刘保法

图 / 邓正祺

Written by Liu Baofa

Illustrated by Deng Zhengqi

Age 3-6

100 只兔子因为受到天生的嗓音缺陷限制，白兔只会唱“1”，黑兔只会唱“2”，棕兔只会唱“5”……眼看就要与森林歌唱比赛无缘，聪明的胖河马却想出妙招，帮助他们……胖河马究竟想出了一个什么样的妙招呢？浪漫的故事，幽默风趣的语言，富有诗意的情节发展。壮观的树叶诗，特殊的兔子合唱团……无不让读者痴迷其中，也忍不住开始想：每个人做好自己，大家在一起，为了共同喜爱的一件事情而努力，那将会呈现怎样一种壮观的景象？！

There are 100 rabbits with born deficiency in voicing and singing. The white rabbit can only sing Do, the black one can sing Re, and the brown one can sing So. It seems hopeless for them to participate in the Singing Contest in the forest. The clever hippo comes up with a brilliant idea to help them. What on earth is the hippo's plan? When you read the book, you will be obsessed with this romantic story and the special rabbit chorus. The book presents the poetic plot development with humorous and interesting wording and poems on grand leaves. You cannot help thinking that if everyone does his or her bit with all the people uniting together and working for some cause of common interest, how great and magnificent will the outcome and achievement be?



《阿宝向前跳》

Jump Ahead, Ah-Bao

文 / 许东尧

图 / 涂涂猫

Written by Xu Dongyao

Illustrated by Tu Tumao

Age 3-6

小兔子阿宝和妈妈住在一个大树洞里。每天清晨，妈妈都会给阿宝准备好一碗鲜嫩的苜蓿草，可是今天，阿宝发现碗里是空的。妈妈让阿宝自己去外面吃草，阿宝却害怕刺眼的阳光，不肯出去。第二天，妈妈让阿宝自己去外面找朋友玩，阿宝却害怕别的动物会咬他的尾巴……这个对外界充满恐惧、总想躲在妈妈怀抱里的小兔子，会如何成长起来，勇敢接受挑战呢？这本书鼓励小朋友勇敢闯荡世界，同时告诉大人：爱是陪伴，更是耐心的等待。

A bunny named Ah-Bao lived with his Mom in a big tree hole. Every morning, Mom prepared a bowl of fresh and tender alfalfa for him. But today, Ah-Bao found an empty bowl. Mom asked him to go out to have some grass by himself. Ah-Bao was afraid of the glaring sunlight, so he was unwilling to do so. On the next day, Mom asked Ah-Bao to visit his friends and play with them all alone. But Ah-Bao worried that other animals might bite his tail. This little bunny was afraid of the outside world, and wanted to hide himself in Mom's arms forever. How could he grow up strong and brave to face up challenges? This book encourages children to be brave and to explore the world, and reminds the parents that to love is to accompany, and to wait with patience.



《爱听故事的红色小汽车》

A Red Car

文 / 俞 愉

图 / 邓 轩

Written by Yu Yu

Illustrated by Deng Xuan

Age 3-6

这是一个关于红色小汽车寻找主人的故事。小汽车渴望有一个主人。它的第一个主人是年轻人，第二个主人是老爷爷，但是他们都有这样那样的缺点。最终，爱讲故事、充满爱心的妈妈当上了小汽车的主人，让小汽车的生活变得非常快乐。

It is a story about a red car in search of a proper owner. It met a young man and he became its first owner; later, it allowed an old man to be its owner. But they both had some shortcomings. Finally, a kind and loving mother good at story-telling became the owner of the red car. Mother told it many interesting stories, which made the car's life very enjoyable.



《喜欢系围裙的小兔》

A Bunny in an Apron

文·图 / 周 旭

Written and illustrated by Zhou Xu

by Zhou Xu

Age 3-6

这是一本关于爱与被爱、体谅与理解的图画书，故事讲述了喜欢系围裙的小兔和兔爸爸一起模仿兔妈妈，由此真切地感受到了兔妈妈平时的辛劳和付出，轻松、温馨、又富有生活气息。

This is a picture book on love and to be loved, on sympathy and understanding between family members. In the story, a Bunny and Daddy Rabbit like wearing an apron and imitating Mommy Rabbit. Through their role play, they truly know Mommy's hard work and sacrifice for the family. Relaxing and loving, the story is closely related to real domestic life.





《理发狮和被理发狮》 *Who to Be Barbered?*

文 / 周 锐
图 / 阿 咚
Written by Zhou Rui
Illustrated by A Dong

Age 3-12

老狮子有九个儿子，其他八个儿子分别当了教狮、厨狮、工程狮、建筑狮、医狮、会计狮、魔术狮和理发狮。但最小的老九还没想好要干什么工作，他想干一个谁都没干过又是大家最需要的工作。当他看见狮子们谁都不敢第一个踏进老八的理发店，他知道该干什么了，就当个被理发狮吧……这本书讲述了老狮子家的九个孩子寻找自我的故事，是一本关于梦想与选择，价值与信任的图画书。

The old lion had nine sons, eight of whom respectively worked as a teacher, a cook, an engineer, an architect, a doctor, an accountant, a magician and a barber. But the youngest son hasn't decided what to do yet. He wanted to do something unprecedented, but necessary and important to all of them. When he noticed that no one dared to enter Eighth Brother's barbershop to have a haircut, he got to know what he should do. He made up his mind to be the first one to have his hair barbered. The book tells the story of the nine young lions' self-discovery and self-realization. It is a brilliant picture book about dream and choice, value and trust.



《妈妈的美丽花》 *Mother's Beautiful Flowers*

文 / 芽 芽
图 / 刘 洵
Written by Ya Ya
Illustrated by Liu Xun

Age 6-12

我喜欢满山遍野都开满鲜花的美丽，可我家的院子里却没有花。妈妈给了我一颗神奇的美丽花种子，我细心浇灌、呵护它，希望它快快开出花来。我和爸爸妈妈一起除草，并撒下更多美丽花的种子，渐渐地院子变成了花的海洋。妈妈又把美丽花的种子分给其他的妈妈，渐渐地整个小城开遍美丽花，这里成为孩子们幸福成长的乐园。这本书讲述对美好的孜孜追求和不懈努力，讲述爱的合力有着极其强大的、深远的作用。

I like the flowers blooming everywhere, but there is not a single flower in our yard. Mom gives me a magical seed of Beautiful Flower. I plant it, water it and take care of it, hoping the seed will blossom very soon. My parents and I do the weeding in the yard and sow more seeds. Day after day, our yard is full of colorful Beautiful Flowers. Later on, Mom sends the seeds to other mothers, which turn our city into a world of flowers, a paradise for the children. This book describes people's pursuit of beauty and kindness, and displays the powerful and influential impact of love and affection.



《爸爸的手提箱》 *Daddy's Suitcase*

文·图 / 朱 蕾
Written and illustrated
by Zhu Lei

Age 3-6

这是一本关于亲情的图画书。爸爸有一只特别的手提箱，它有两个把手，一个“我”的，一个爸爸的。一天，在人群的冲撞之下把手被拉断，我和爸爸被冲散了……一只手提箱连结着父女两代人的情感，一只手提箱承载着一份爱与责任。

This is a picture book on parental love and affection between family members. Daddy has a special suitcase, which has two handles, one for him and one for me. One day, when we were walking in the street with a handle in each hand, the handle broke and Daddy and I were separated by the crowd. What would Daddy and I do? The suitcase is the representation of parental love and responsibility, and the story of it tells about the affection between Father and Daughter.



《软软的梦想》 *A Snail's Dream*

文 / 李 春
图 / 冯莺、赖振辉
Written by Li Chun
Illustrated by
Feng Ying & Lai Zhenhui

Age 3-6

住在肚肚峰的小蜗牛软软，有个大大的梦想：“希望能帮助别人，给大家带去快乐！”可是弱小的他，要怎么做才能给别人带去快乐呢？他能实现自己的梦想吗？看看他新交的朋友，蒲公英是怎么说的吧……一本关于梦想的图画书。只要坚持，梦想可以慢慢实现。

A little snail named Soft (Ruanruan) lives in the Tummy Hill, who has a big big dream. He declares, "I hope I can help others and bring happiness to everyone." But how can this weak and small snail manage to bring joy and merry to others? Can he realize this dream? Let's see how his new friend dandelion thinks of it. This is a picture book about dreams. As long as we persist, our dream will come true some day.





《大闹天宫》

Uproar in Heaven

编绘 / 梁川工作室

Written and illustrated

by Liang Chuan's Studio

Age 6-12

这是一个向经典动画片《大闹天宫》《西游记》老连环画致敬的图画书作品。每个中国孩子都会不止一次地在心间、在脑海间想象孙悟空的样子，那个美猴王，那个齐天大圣。他的金箍棒和虎皮裙，他的花果山和水帘洞，他的火眼金睛和三头六臂……这本图画书让孩子们眼前一亮，像是在跟一个老朋友重逢，是在跟心中仰慕的大英雄会面。作品中的神鬼造型和语言风格融合了民间美术和戏曲造型的成分，按照绘本阅读的习惯重新设定和编排，是一本传神之作，也是一部传世之作。

This picture book pays homage to the classic comic books *Uproar in Heaven* and *Journey to the West*. Every child in China has not once imagined how Sun Wukong, the Monkey King, the Great Sage Equaling Heaven, would look like, as well as his golden cudgel and his tiger skin skirt, his Mountain of Flowers and Fruits and Water Curtain Cave, and his abilities of piercing eye and three heads and six arms... In this picture book, children will be amazed when they meet this beloved old friend of them, the hero they admire, again. The god and devil characters and the storytelling style of this book consist of elements from popular arts and operas, designed and rearranged specially for picture books. It is a true vivid depiction of the story and a long lasting classic.



《龙牙颗颗钉满天》

*Particles of
Dragons' Teeth Dotted
in the Sky*

选自苗族民间故事

编绘 / 朱虹

Selected from Folktales
of Miao Ethnic Group in China

Adapted and illustrated
by Zhu Hong

Age 6-12

北海的大乌龙和南山洞的大乌龙为争吃蜜桃互不相让，大打出手，结果把天碰裂了。热天，雨像瀑布一样从天缝中冲下来，冷天，冰雹像石块一样从天缝中砸下来，人们叫苦不迭。勇敢的小伙子桑，为了不让大家受苦，自告奋勇去寻找补天的方法。在白姑娘的帮助下，用龙牙和龙角补好了天，龙牙点点最终变成了今天我们看到的满天星星。剪纸和拼贴的画面笨拙朴实，生动再现了这个古老的苗族民间故事。

The big Black Dragon in the North Sea fought with the Black Dragon in the Cave of South Mountain for heavenly peaches. Their fighting was so fierce that they broke the sky. In summer, rain poured down like a waterfall from the crack of the sky; in winter, big hail like stones fell down, which tortured people severely. In order to relieve people's sufferings, a brave young man named Sang volunteered to figure out how to fix up the cracked sky. With the help of Miss Bai, Sang managed to use the dragon teeth and horns to repair the sky. Finally, particles of the dragons' teeth turned out to be twinkling stars dotting in the night sky. The pictures in the book consist of paper-cuts and collages, simple and unadorned. The ancient ethnic folktale of Miao has been vividly represented to readers.



《大闹天宫》
Uproar in Heaven



《龙牙颗颗钉满天》
Particles of Dragons' Teeth Dotted in the Sky



《古井运木》

The Story of Ji Gong

文·图 / 梁 川

Written and illustrated
by Liang Chuan

Age 6-12

济公是中国家喻户晓的传说中的人物，他看上去疯疯癫癫、喝酒吃肉却善良机智，拥有神奇法力去“惩恶扬善”。“古井运木”是其诸多传说故事中的一个，据说至今杭州净慈寺的那口古井里还有一段木料卡在那儿。民间传说常常真假莫辨，赋予一些真人真事以法力和奇幻色彩，一代代口口相传，济公的传说就是其中之一。这本书采用鲜艳的墨色来衬托济公的法力、诙谐和机智，塑造火神、方丈和小和尚们各自鲜明的形象，用新颖恣意的画面来讲述这个古老传说。

Ji Gong, a legendary Buddhist monk in the Southern Song Dynasty, has been a household name in China. He seemed to be wild and eccentric, and always violated Buddhist monastic rules by consuming alcohol and meat. But he was kind-hearted and resourceful, and purportedly possessed supernatural power, which he used to help the poor and stand up to injustice. This is one of his legendary stories, and it is said that the log has still gotten stuck in the well in Jingci Temple in Hangzhou till now. We know that it is hard to tell whether a legend is true or illusory. In a mythical story, some supernatural power and fantastic descriptions are added to the true story. And people have passed down the stories from generation to generation by word of mouth. Stories of Ji Gong are one of them. This book has used bright-colored pictures to exhibit Ji Gong's supernatural power, humor and wittiness. It has presented vivid and distinct characters such as the Fire God, Buddhist Abbot and some other young monks. An old legend is displayed by fresh and innovative pictures in this book.



《拔萝卜》

Picking Turnips

文·图 / 周 旭

Written and illustrated
by Zhou Xu

Age 3-6

“拔萝卜”的故事是一个熟悉得不能再熟悉的老故事了，可是在老鼠家族里，对这个故事一直存有不同的说法。这本书构思奇特，极富创意，挑战经典老故事的编排。故事分两条主线：一条是地面上“书”中的标准版本，另一条是地面下老鼠家族的故事版本，是一本让人脑洞大开、忍俊不禁的图画书。

Picking Turnips is a cliché story for almost everyone. But in the mice family, the members have different opinions of this story. This book provides a special and uncommon perspective and a novel narration of the story, challenging the traditional plots. The book has two storylines: one is the common version of the story in our books, the other is the version of the underground mice family, which is original, unexpected and makes you burst into laughter.



《种梨》 *Planting Pears*

根据《聊斋志异》
同名故事改编
编绘 / 林豆子工作室
Abridged from
"Planting Pears" in
Strange Stories of Liao-zhai
Adapted and illustrated
by Lin Douzi's Studio

Age 6-12

小凤有孝心，无奈贫穷没有钱，想讨个梨给姥姥，卖梨的李叔一眼都不瞟。道士慷慨解囊相助，为孝顺孩子小凤施个大法术，小小梨核瞬间长成树，满树香梨不用银两任她取。李叔的梨子卖不掉，转身一瞧，一车的梨子不见了！这个故事改编自《聊斋志异》，文字幽默、押韵，泥塑的呈现方式别具特色，告诉人们一个千年不变的道理：好心有好报，吝啬无情只会“竹篮打水一场空”。

Xiaofeng was a filial girl. She wanted to buy a pear for Grandma, but she was too poor to afford it. Mr. Li, the pear vendor, ignored her and she was sad. A Taoist priest generously did her a favor, turning a pear stone into a big tree by his magical power. There were so many pears in the tree that she might take as many as she wanted for free. No one came to buy Mr. Li's pears. And suddenly, all the pears in his cart disappeared. This tale is adapted from *Strange Stories of Liao-zhai*, using humorous and rhythmic language and special clay figurines to describe. It reminds people of the eternal principle: Your good-heartedness will be rewarded, while meanness and heartlessness will make you end up with nothing.



《一粒金子要发光》 *A Particle of Gold Wants to Shine*

文·图 / 李卓颖
Written and illustrated
by Li Zhuoying

Age 3-6

这是一本内容奇幻、情节富有悬念的水墨风格的图画书，一粒小小的金子，从土壤里出来，掉入河底。了解到自己是金子，就是皇冠上用的金子，又被打磨一新，忍不住发出“我要发出耀眼的光芒”的心声，没多久，金子被一位金匠捞出来了，最终被做成了一颗金牙。故事内容充满想象力与情感张力，带给读者别样的阅读体验与感受。

This is a fantastic and suspenseful picture book illustrated with Chinese ink painting. A small block of gold got out from the earth and fell into the river. Knowing it itself is gold and can be decorated in a crown, the gold couldn't help voicing its strong aspiration, "I want to shine brilliantly". Before long, a goldsmith came over and dug for the gold, and finally it was made into a gold tooth. This story is full of imagination and emotional effect. Reading this book gives you a special and different kind of feeling and experience.





《沙沙的神奇手绢》
Shasha's Magic Handkerchief

文·图 / 柳垄沙
Written and illustrated
by Liu Longsha

Age 6-12

沙沙有条神奇的手绢，他用这条手绢蒙上了姐姐的眼睛，姐姐就可以看到猴子乐队、狮子、大鸟、椰树……这些活灵活现的东西不断地出现，让姐姐仿佛经历了一次非凡的奇妙之旅。这本书讲述两个孩子用听觉去探索和发现世界的游戏，简洁的线条描绘出孩子心里想要去冒险的那个世界。

A boy named Shasha had a magic handkerchief. When he covered his sister's eyes with this handkerchief, she was able to see a band of monkeys, many lions, big birds and coconut trees. All these vivid and lifelike animals and surroundings gave his sister a wonderful and extraordinary journey. This book describes the two children exploring and experiencing the world by the sense of hearing. Simple lines are used in the pictures to illustrate the world that children are longing to adventure and explore.



《哼将军和哈将军》
A Red Car

文 / 杨海林
图 / 林豆子工作室
Written by Yang Hailin
Illustrated by
Lin Douzi's Studio

Age 6-12

哼将军铜铃眼炯炯有神，蒜头鼻威风八面，络腮胡又黑又亮，招风耳神气活现，就凭这副长相，他在玉皇大帝那儿得到了一份保安的工作。没想到不一会儿又来了位保安，是跟他长得一模一样的哈将军。他俩气恼地吵起来，结果连自己都不知道自己是谁了，连神仙都帮不了他们。没想到，他们的母亲却只一眼就把他们分辨了出来，领回家去。妈妈就是那么神奇！这个故事从神话中汲取灵感创作而出，风趣幽默，爱意浓浓，纸雕图画更是别具一格。

General Huh had twobright big eyes, a mighty nose, two protruding ears and black shiny beard. Thanks to his special looks, he got himself a job as a security guard for the Jade Emperor. However, another guard General Hah came shortly afterwards, who looked just like General Huh. They were both irritated by each other and had a fight, and later they even forgot who was who. Even the gods couldn't help recognize them. However, their mother distinguished one from the other at only one glance, and took them back home. That's how wonderful Mother is! The story, daped from Chinese legends, describes the love in a humorous style via unique paper carving picture.





《啊哈，小彩线》 *A Colored Line*

文·图 / 李志华
Written and illustrated
by Li Zhihua

Age 3-6



《张五郎与娃娃鱼 的传说》 *A Legend of Zhang Wulang and Chinese Giant Salamander*

文·图 / 弯弯 颜新元
Written and illustrated
by Wanwan &
Yan Xinyuan

Age 6-12

一根小彩线，在纸上变换各种造型。但小彩线本身不够自信，黑鸟总是欺负他。一次，他受伤了，他发现了一个可以让自己变强大的方法，并最终吓跑了大黑鸟。这本书讲的是每个人都有或多或少的缺陷，不要逃避和退让，要学会勇敢面对。

A little colored line can turn into different shapes on the paper. But the little colored line is not confident in himself, for the black bird always teases him. One day, he got hurt, and unexpectedly found a way to become strong enough to scare the black bird away. The book tells that it is natural to have weakness in all of us, but we shouldn't elude or concede, but learn to confront and face it.

这是一个关于娃娃鱼来历的民间传说，讲述了孩子与父亲之间的感人故事。很久很久以前，有一个专门帮人捉鬼的法师叫张五郎。他能倒立行走，走一步地动山摇。却从没有人见过他作法。有一天，张五郎的秘密被他的一对儿女知道了。在张五郎因作法辛苦而生病的时候，他们把自己变成了鱼去帮助父亲施法。在湍急的河流中用头推着张五郎的船逆流而上，等到张五郎发现时，却无法再把他们变回人形……

This is a folk tale about the origin of Chinese giant salamander, a touching story about children's love towards their father. Long long ago, a ghost hunter named Zhang Wulang had supernatural power. He could walk on his head down. Wherever he moved, the ground might be shaken. But no one had ever seen him using magic. One day, his son and daughter found his secret. When Zhang was so exhausted in practicing magic that he got seriously sick, his children turned themselves into fishes to help him. The two children in the form of fishes tried their utmost to push Zhang's boat forward in the turbulent river. When Zhang found out, he couldn't turn them back into human any longer.





《线外面的男孩》

*A Boy Walking
across the Line*

文 / 魏 捷

图 / 邵雪莲

Written by Wei Jie

Illustrated by

Shao Xuelian

Age 6-12



《一辆压路机》

Driving a Road Roller

文 / 顾爱华

图 / 俞 寅

Written by Gu Aihua

Illustrated by Yu Yin

Age 6-12

夏日午后，一个男孩沿着一条线走。一不小心，他走到线外面去了！线外面是——大海！在大海里发生的好玩事儿一页页展开了……走在线外面的男孩找到了一个幸福天地，有朋友，有伙伴，有乐趣，有惊奇，有意外，有希望，有期待，有等待，有不舍，有收获。故事打破了现实和幻想的边界，灿烂地展现了孩子心灵的世界。

On a summer afternoon, a boy was walking along a line. By accident, he walked across the line. Unexpectedly, there was the sea on the other side of the line. The boy had exciting and interesting experiences in the sea. He found a new happy world across the line, where there were friends and buddies, surprises and amazements, hopes, expectations and fulfilment, waiting and reluctance to be apart. The story has broken the boundary between reality and fancy, depicting the inner world of the children vividly.

今天是小宇的四岁生日，他开着爸爸妈妈送他的生日礼物——一辆压路机去幼儿园。一路上，小宇遇到了同学浩哲、小美的奶奶和守门爷爷。可是，因为小宇不好意思和他们打招呼，他们竟然都被压路机变成了影子！小宇吓了一跳又一跳，幸亏幼儿园的乔老师出了个好主意……小宇能把影子再变回人吗？还有什么样的生日惊喜在等着他呢？一个幽默而精彩的故事，帮助孩子变得勇敢。

Today is Xiaoyu's fourth birthday. He drives the present from his parent – a road roller – to the kindergarten. On his way, he meets with his classmate Haozhe, Xiaomei's Grandma and a janitor grandpa. However, Xiaoyu is too timid to say hello to them, and when his road roller passes by, all of them are unexpectedly turned into shadows. Xiaoyu has been startled time and again. Thanks to Miss Qiao in the kindergarten, Xiaoyu gets a good idea from her. Can Xiaoyu turn these shadows back into people again? What will other birthday surprises be in store for him? This is a humorous and wonderful story with the purpose of helping children become much braver.





《太阳想吃冰激凌》
The Sun Wants Ice Cream

文·图 / 张 伟
Written and illustrated
by Zhang Wei

Age 3-6

夏天到了，小动物们都想吃冰激凌！太阳也想吃，可是当它靠近冰激凌时会发生什么？以小狐狸为代表的小动物具有勇于积极解决问题、乐于助人的美好精神，以可爱而又聪明的形象出现，让你在这样一个鲜活有趣的小动物的世界里感受到一次次尝试解决问题，齐心协力的智慧，更让孩子在耳濡目染中收到感染和启发。

Summer is coming. All the animals want to have ice cream. The sun wants too. But when it comes close to the ice cream, what will happen? Animals, led by the Little Fox, are zealous to try and help the sun. They are cute and smart, and enthusiastic in solving problems. Reading the lines of lovely animals' efforts to resolve the problem time and time again, you may feel their wisdom and unity. Children will be inspired and enlightened by this story, too.



《宝宝鸭的奇妙梦餐厅》
*Fantasy Restaurant
for Ducklings*

文 / 芽 芽
图 / 邓 轩
Written by Yaya
Illustrated by Deng Xuan

Age 3-6

宝宝鸭们最近都喜欢去新开张的那家餐厅吃饭。因为那里不仅有好吃的美食，还有好玩的“神奇睡帽”！戴上这顶睡帽，想做什么梦就能做什么梦。为了体验奇妙的梦境，大家都来排队吃饭，每一个客人都能满意而归。有一天，来了一位奇怪的客人……这个故事启发人们发现快乐的真谛，做更好的自己。

All of the little ducklings like going to the newly-opened restaurant for dinner. It's a fantastic place which provides them with delicious food and also offers a wonderful "Magical Nightcap". Whoever puts on this Cap, they can dream what they want to dream. In order to experience the fantastic dreams, all the animals come there. There are long queues of people who are waiting to wear the cap. And everyone gets satisfied when they leave. One day, a strange person comes. And something happens. The story inspires people that we need to find the essence of happiness and to be a better self.



《青蛙与拖拉机》 *A Frog and A Tractor*

文 / 萧 袤
图 / 李卓颖
Written by Xiao Mao
Illustrated by
Li Zhuoying

Age 6-12

池塘里生活着小鱼儿、小虾、小螃蟹……当然，还有小青蛙，它们过着平静的生活。有一天，池塘岸边突然来了一个庞然大物——轰隆作响、吵得人头疼的巨大的拖拉机。该怎么赶走吵个不停不停的拖拉机，成了池塘水族们的一块心病。青蛙自告奋勇，担起了重任……这个故事很幽默，欢笑声中带给人的思索却是沉甸甸的。

There are fish, shrimps and crabs together with frogs living in a pond. They lead a peaceful and happy life. One day, there comes a huge monster — a roaring and noisy tractor. All the animals in the pond try every means to drive the nuisance away, but they all fail. At last, the frog volunteers to do it. It's a humorous story, but it is provoking together with the laughter.



《一个梨子掉下水》 *A Pear Drifting on a River*

文·图 / 朋鸟三告
Written and illustrated
by Peng Niao San Gao

Age 3-6

一个梨子落入水里，水面上的小鸟和水面下的小鱼各看到梨子的一半。他们透过这一半的梨子认识对方，并想要成为好朋友。然而突如其来的事件打破了原有的界限，让它们看到了真实的、完整的对方，接下来它们会怎样应对呢？故事用“时间产生美”的概念来收尾：时间让想象力在距离中发酵，使本来平淡的现实产生了不一般的韵味。通过极简的情节和画面，隐喻人与人之间复杂的关系。

A pear fell into a river and floated on it. The birds flying over saw the upper half of the pear; while the fishes swimming in the river met the lower half. They got to know each other by the floating pear, and tried to make good friends. However, one day, something unexpected happened, which destroyed their former perceptions of one another, and made them get to know the real and complete images of one another. How would they react and deal with the changes? The story ends with the concept that time makes beauty, i.e., time and space helps imagination grow, and makes the common things become special and extraordinary. The story is not complicated and illustrated by simple pictures, yet the complicated inter-relationship between people is implied.



《高楼里的树林》 *Woods in a High Building*

文 / 卢颖
图 / 张小瑜工作室
Written by Lu Ying
Illustrated by
Zhang Xiaoyu Studio

Age 6-12

高楼里搬进来了一个新邻居，新邻居送给“我”一罐茶叶，在“我”泡茶时发生了一件古怪的事：茶杯里的茶叶竟然不停地生长了起来。直到这时，“我”和新邻居才真正地认识了彼此。我们把茶杯里长出来的树移植到了高楼的楼顶……这本书讲了一个离奇却真实的故事，传递人们对森林和大自然的无限向往和热爱，教人反思，尝试在大自然与城市现实生活中找寻平衡。

A new neighbor has moved into the high building where I live. He gives me a tin of tea leaves as a gift. When I put the leaves in the cup and pour water in, something weird happens. The leaves in the cup keep growing and growing. Till then, the new neighbor and I really get to know each other. We take the sapling out of the cup and plant it on the top of the building. The book tells a fantastic story with realistic implication. It conveys people's longing and love for the forests and nature, and inspires us to rethink about the efforts to balance the modern metropolitan life and nature.



《猫猫别走》 *Cat, Don't Go*

文·图 / 林泽锋
Written and illustrated
by Lin Zefeng

Age 6-12

猫猫带着小男孩穿行在街道、杂货铺、理发店，渐渐地飞高，猫猫玩笑般松开手，小男孩如梦般醒来，发现……这是一本能带你飞的无字图画书，阅读此书，将开启一场有趣的发现之旅。

It is a wordless picture book, telling a story about a cat and a little boy. The cat and the boy, hand in hand, walk fast and fly high in the sky together. Suddenly, the cat lets go of the boy, and the boy finds many interesting and amazing things during his own flight. Readers may also experience this amusing journey with the boy when reading it.





中国传统故事新编系列

*A new series of
traditional Chinese stories*

Age 3-12

该丛书选取了中国传统文化中具有典型性、孩子比较容易接受的几个形象，如孙悟空、凤凰、神笔、哪吒和聚宝盆，进行故事新编，在现代生活的背景中重述故事，使孩子轻松接触中国传统文化。希望能引起孩子对中国传统文化的兴趣，并激发他们的想象力、创造力。本系列一套五本书包括《凤凰驾到》《班上来了孙悟空》《哇，神笔！》《你慢点儿，小哪吒》《小猪的聚宝盆》。

The authors edit some new stories based on several typical images of Chinese traditional culture, such as Sun Wukong, Nezha, phoenix, magic brush and treasure bowl.

The retelling of the stories in the context of the modern life gives an easy approach to the understanding of the Chinese traditional culture. Children who read these stories will be interested in Chinese traditional culture, and thus their imagination and creativity would be inspired hopefully.

This series of five books include "Phoenix Has Arrived" "Sun Wukong went to school" "Wow! Magic Brush" "Slowly, Nezha" "Piggy's Treasure Bowl".



《凤凰驾到》

Phoenix Has Arrived



《班上来了孙悟空》
Sun Wukong went to school



《小猪的聚宝盆》
Piggy's Treasure Bowl



《偷西瓜的獾》

*Badger,
the Watermelon Thief*

著 / 金 近
改编 / 卢 颖
图 / 梁川工作室
Written by Jin Jin
Adapted by Lu Ying
Illustrated by
Liang Chuan's Studio

Age 6-12

西瓜地里的西瓜成熟了，一个个又大又圆。种瓜的李大叔发现西瓜在一个个地减少，它们到哪里去了？是獾偷走的吗？这本从著名儿童文学作家金近老先生的作品改编而成的图画书，不但讲了一个趣味盎然、一波三折、结局出人意料的好故事，更是一部恣意挥洒、夸张传神的水墨力作。让读者对人性有更深切的认识，对周遭世界会多一些判断和思考。

The big and round watermelons are ready to be picked in the field. Uncle Lee, the melon farmer, discovers that the watermelons are disappearing every day. Where have they gone? Were they stolen by badgers? Adapted from the famous child literature writer Jin Jin's work, this picture book not only tells an interesting good story full of twists and turns with an unexpected ending, it is also a brilliant ink painting masterpiece. The book will lead readers to a profound understanding of human nature and critical thinking on the world around us.



《向左走，向右走》

*Turn to the Left,
and Go Ahead*

文 / 俞 俞
图 / 邓正祺工作室
Written by Yu Yu
Illustrated by
Deng Zhengqi's Studio

Age 3-12

小猪阿逗厌倦了每天单调的生活，决定出门去寻找新天地。他一路向左，向很多人问路。老牛觉得每天在草地上吃出不一样的图形就是他的新天地，蝙蝠说他有时倒挂在树上有时在天上飞来飞去就是不一样的生活，猫头鹰说他夜里抓田鼠早晨迎接太阳升起就是他的新天地。一直向左会走到哪里去呢？阿逗有没有找到他的新天地？这个简单的故事蕴涵深刻的哲理，小猪阿逗的经历启发我们在身边发现美好，让每一天充满新鲜和乐趣。

A piggy named Ah Dou was fed up with the tedious life day after day, so he decided to look for a new world to start a fresh life. He walked along the way, turning to the left whenever there was a corner, and asked others about what a new world would be. An old cow said a new world for him was the different shapes of grass left on the meadow after his meal. A bat told Ah Dou that he sometimes hung on the branches upside down and sometimes flew around, which was different and interesting. The owl regarded his catching field mice at night and relaxing at daytime as his new world. Ah Dou seemed unsatisfied with all these answers. He kept walking and turning to the left. Would Ah Dou find his own new world? This simple story implies profound philosophy. The experience of Ah Dou will inspire us to notice the beauty and fineness around us, and thus to try to make regular everyday life fresh and delightful.



《偷西瓜的獾》
Badger, the Watermelon Thief



《向左走，向左走》
Turn to the Left, and Go Ahead



《小丑》 *The Clown*

文·图/徐进
Written and illustrated
by Xu Jin

Age 6-12

专门制造快乐的小丑来到一个充满忧愁的城市，用自己的表演让人们快乐起来，没想到自己却被传染到了忧愁。他把忧愁讲给花儿，花儿讲给小鸟听，小鸟讲给月亮听，月亮讲给精灵听，精灵又把忧愁带进了人们的梦里……小丑不知道怎么办才好，于是去找魔法师。魔法师拿出一个神奇的盒子，装进小丑的忧愁，并把忧愁变成了各种美妙的礼物送给大家。这下子，忧愁真的消失了！这是一个关于情绪管理的故事，告诉人们不要传递忧愁，要努力传递快乐。图画采用薄木板材质，结合粘贴技法，新颖有趣。

A clown who usually makes people happy came to a gloomy city. The clown performed many tricks trying to bring happiness to the people in the city; however, he was infected by the sadness unexpectedly. He spread his sadness to flowers, and flowers to birds, and birds to the moon, the moon to angels, and angels brought the sadness into people's dreams. The clown was baffled and didn't know what to do with this situation. He turned to the magician for help. The magician took out a magical box, and put all of the clown's sadness into the box; and turned the sadness into wonderful gifts for the people in the city. In this way, sadness disappeared throughout the city. This is a story of emotion management, reminding people not to spread sadness to each other, but bringing happiness around. The pictures are presented by thin wooden sticking to the book, which is an innovative and interesting way of illustration.



《房间里的船》 *A Boat in a Room*

文·图/徐进
Written and illustrated
by Xu Jin

Age 3-6

在一座既没有山也没有河流的城市里，大象、长颈鹿、猴子、蜘蛛他们看到了一艘船！他们悄悄进入人类的房子，找到那艘船……令人揪心的是他们将要身陷一次非常可怕的处境，动物们想了各种办法，失败了再继续，再失败再继续，连最小最小的蜘蛛也发挥了长处，最终完美地解决了问题。在这本追梦的书里，每个个体都发挥各自长处，齐心协力摆脱困境，实现梦想。

In a city without mountains or rivers, elephants, giraffes, monkeys and spiders actually found a boat in a room. They sneaked into the room and found that boat. Unfortunately, they would be confronted with a terribly difficult situation. The animals tried every means, but failed again and again. They tried time after time. Even the tiniest spider brought his advantage into full play. Finally, they solved the problem together. This is a story of dream-seekers: when everyone does his bit, makes use of his advantage, and pulls together to get out of the miserable plight, their dreams will eventually come true.



《正正好》
Just Right

文·图 / 邓正祺
Written and illustrated
by Deng Zhengqi

Age 3-6

小猪阿逗百无聊赖的生活里出现了狗狗阿多，阿多像天使一样，勤劳、善良、无所不知、无所不能。不管阿逗要做什么，阿多都会凑过来帮忙。他简直太啰嗦了，阿逗受不了啦！阿逗该如何是好？阿多能放开手让阿逗自己去做好一件事情吗？一本关于爱与选择、信任与价值的图画书，讲述了阿逗与阿多温馨友爱的妙趣小故事。

A piggy named Ah-dou lives a boring and weary life. One day, a puppy Ah-duo comes to the piggy and befriends him. The puppy Ah-duo is diligent, kind, infinitely wise and capable. It seems that there is nothing Ah-duo doesn't know and nothing he cannot do. Whatever the piggy Ah-dou plans to do, the puppy Ah-duo offers to help. He always gabbles and instructs his friend too this and that, which makes Ah-dou crazy and unable to stand him any more. How should Ah-dou deal with his friend's warm-heartedness? Can Ah-duo leave Ah-dou alone, and let him manage to do something on his own? This is a picture book on love and choice, trust and worth. It tells the interesting and well-designed stories about the sweet and fraternal affection between the two friends.



《我是小齐齐》
A Little Bear Named Qiqi

文 / 许东尧
图 / 俞寅
Written by Xu Dongyao
Illustrated by Yu Yin

Age 3-6

这是一本非常可爱有趣的图画书，翻开这本图画书，一只名叫小齐齐的小熊蹦跳着、说着“你好！”，就走出来了。他带着小读者们在街上逛一逛，和小猫打个招呼，向姐姐问声好，帮帮阿姨的忙，到树林里去玩耍一番……最重要的是，他要带着大家，去看看每个人“特别”的那一面。

This is a lovely and interesting picture book. When you open it, a little bear named Qiqi leaps around and says “Hello” to you. He shows readers around the street, greeting the Kitten, saying Hi to a Sister, helping an Aunt, and playing in the woods. The most important thing is that he will bring readers together to find the uniqueness and special features of each animal.





《尾巴它有一只猫》
*A Tail Claimed to
Have a Cat*

文 / 卢颖
图 / 涂涂猫
Written by Lu Ying
Illustrated by Tu Tumao

Age 3-6

一条自豪的尾巴，不甘寂寞，得意洋洋，宣称自己拥有一只猫。一只小小的跳蚤，对尾巴的话进行了很不客气的嘲笑。另一条尾巴，从它们的对话里，得到了一个高兴的结论。一条小狗，更是因为这些对话，高兴得尾巴摇啊摇……它们到底在讨论什么？这本富含哲理、耐人寻味的图画书告诉我们，所有的拥有，都是彼此之间的互相拥有，爱也是相互的。

An arrogant tail was always showy and elated, claiming that he had a cat. The small flea mocked at the tail's statement severely. Another tail drew a satisfied conclusion from their conversation. Hearing their talking, the dog wagged its tail with pleasure. What on earth did they discuss? This is a philosophical and illuminating picture book, which conveys that what we have may be dependent on something else, and they are symbiotic and mutually interrelated. And love is reciprocal interaction too.



《礼物》
Gift

文·图 / 刘玉峰 薛雯兮
Written and illustrated
by Liu Yufeng & Xue Wenxi

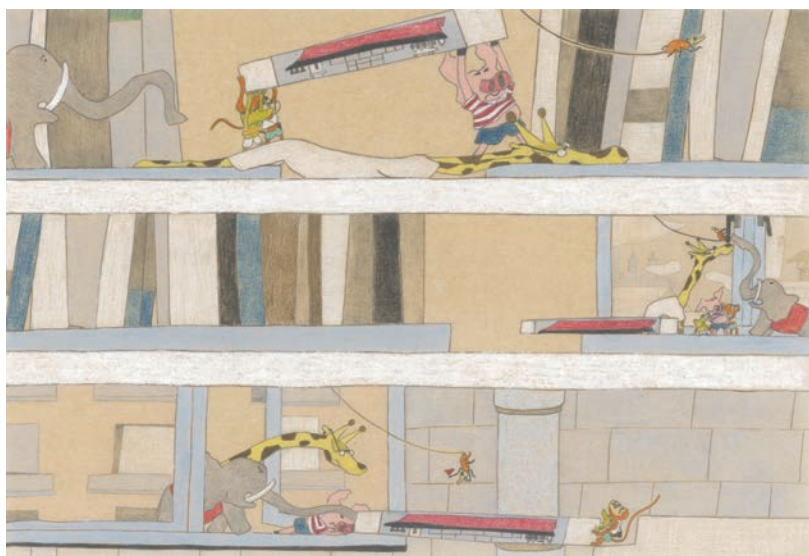
Age 3-6

大树收到一件礼物，可是打开后，却发现这不是它想要的。“可是这也不错呀！”大树这样想。不同的人，收到不是他们想要的礼物，会有什么反应？当你打开期待已久的礼物，发现那其实不是你想要的，更或者是你讨厌甚至害怕的东西，你会怎么样呢？这本书制造若干有趣和意外，让人们感到生活的多样和生命的可贵，提醒人们珍惜眼前和身边的一切。

A big tree received a gift. But when he opened it, it turned out to be something he didn't like or want. "Anyway, it seems nice too." The big tree said to itself. When receiving unwanted gifts, what will different people react? When you open a gift box, only to find something undesirable, or even something annoying or scaring, what will you respond? In this book, something interesting and unexpected happen after people's receiving unwanted gifts. It urges us to notice the variety and rarity of life, and reminds us to cherish everything in present and people there with us.



《礼物》
Gift



《房间里的船》
A Boat in a Room



《夜游》
A Night Trip

文·图 / 王子豹
Written and illustrated
by Wang Zibao

Age 6-12

故事讲述了地下的人参在夜晚，精神抖擞地去会见土豆、大蒜、花生等七个朋友的故事。叙事诗一般的语言，朗朗上口，配合简洁、极具装饰性的插画，风格、特点非常鲜明。通过本图画书，帮助孩子们看见并了解植物生命的力和美。

This story is about a gen-seng's visiting seven friends. The gen-seng grows beneath the earth. One night, he energetically set off to pay visits to his seven friends, including Potato, Garlic, Peanut and some others. The story is presented in poetic and rhythmic language and illustrated by simple and decorative pictures. By reading the stories and pictures, children may get to know the strength and beauty of plants.



《小讨厌》
My Little Naughty Girl

文 / 鲁 风
图 / 赵 楠
Written by Lu Feng
Illustrated by Zhao Nan

Age 3-6

鲁风是中国著名的儿童诗诗人，1950年4月《儿童时代》创刊时的首任主编。本图画书收录了鲁风老人创作的18首儿童诗，每首童诗配一幅青年插画师赵楠的手绘插图，这些小诗保留着童年的味道，你永远能在记忆中找到它。

Lu Feng, the first chief-editor of Children's Epoch when it was started in April 1950, is a famous poet for children's poetry. This picture book has collected 18 of his children's poems illustrated with pictures by Zhao Nan. All these poems are characterized by innocent and ingenuous flavor of childhood in which you are sure to find some similar emotions of your own memory.





《你喜欢什么瓜?》 *Which Melon Do You Like?*

著/[日]野津琬子
编绘/翱子
Written by Nozu Koko
Illustrated by Ao Zi

Age 3-12

世界上有冬瓜、西瓜、南瓜，那么有北瓜吗？每个人都喜欢甜瓜、香瓜，但也有人喜欢苦瓜！有圆圆的瓜、长形的瓜、扁扁的瓜，也有说不清什么形状的瓜！每个小朋友都有自己喜欢的瓜，那么有人喜欢傻瓜吗？什么？傻瓜也是瓜吗？这本如童谣般朗朗上口、活泼有趣的书，向小朋友描绘了各种各样的瓜，图画充满浓郁、质朴的自然气息，富有幻想色彩，一下子把人们带进朴实而欢乐的村庄中！

There are different kinds of melons and gourds in the world. Most of people like sweet melons and muskmelons, while some people like bitter gourds. The melons and gourds are in different shapes: some melons are round, some thin and long, some flat, and some in strange shapes. Every child has his or her own favorite melon. Is there any one in favor of "stupid melon" (Shagua in Chinese means "idiot")? This book introduces various melons and gourds to children with rhythmical and interesting language. The pictures are imaginative and full of natural flavor, bringing readers into a joyful and simple life in a village!



《小鸟飞起来了》 *The Bird Flies Up*

文/汪贤俊
图/徐灿
Written by Wang Xianjun
Illustrated by Xu Can

Age 3-12

这是一本充满想象力的图画书，讲述了一个鼓舞人心的好故事。以一只受伤的可爱小鸟为主角，将每个小朋友都曾向空中抛撒东西的体验，融合在小鸟的活动中。将飞翔的愿望，成长的过程，通过小鸟撒向天空中的羽毛、树叶、种子、花朵，表达出来。这本图画书，令孩子感受追逐梦想的力量，感受大自然生长与康复的力量。

This picture book, full of wonderful imaginations, tells an inspiring and impressive story. The main character of the story is a wounded bird. The author combines the bird's activities with children's experience of throwing things up into the air. The book describes the bird's strong will of flying again and the process of growth by its casting of feathers, leaves, seeds and flowers skywards. It can make children feel the power of pursuing one's dream and of growth and recovery in nature.



《啊呀，动物园！ （陆地篇）》

Oh, the Zoo! (On Land)

文 / 赖振辉、冯 莹

图 / 树袋熊工作室

Written by Lai Zhenhui &
Feng Ying

Illustrated by
Koala Bear's studio

Age 3-6



在动物园可以看到陆地上生活的各种动物，河马、熊猫、梅花鹿、斑马、袋鼠、树袋熊……通过本书，读者不仅可以了解到动物的基本生活习性，还可以明白该如何与动物相处，怎样的行为可以保护动物自然的生活状态，从而珍惜地球生命，不伤害动物，体现人类与自然生命的亲善。

There are lots of land animals in the zoo: hippos, pandas, sika deer, zebras, kangaroos, koalas... Readers can not only get to know the basic life habits of animals, but also learn how to get along with them and the ways to maintain their natural state of being. This book illustrates the importance to cherish the life on the earth and not to harm animals, presenting the close relationship between humans and the nature.



《啊呀，动物园！ （海洋篇）》

*Oh, the Zoo!
(In the Ocean)*

文 / 王自磐 王玮

图 / 赖振辉 冯 莹

Written by
Wang Zipan and WangWei

Illustrated by
Lai Zhenhui & Feng Ying &
Koala Bear's studio

Age 3-6

在海洋中生活着各种各样不可思议的动物，它们姿态万千，神秘而又让人赞叹，章鱼、海星、鲨鱼……还有颜色鲜艳的珊瑚礁，通过本书，读者不仅可以了解到海洋动物的基本生命特性，还可以明白与动物和谐相处，让海洋生命绽放自身的重要，从而珍惜地球生命，不伤害动物，体现人类与自然生命的亲善。

There are all kinds of incredible animals in the ocean. Their various shapes and gestures are amazing and mysterious. There are octopuses, starfishes, sharks, and coral of reefs in bright colors. By reading this book, the readers can not only know the main features of ocean creatures, but also realize the importance of the harmonious co-existence between humans and animals, and the importance of protecting those ocean creatures. Thus we would cherish the lives on the earth and cause no harm to animals, showing the close relationship between humans and the nature.



《冰雪中的生命》 *Lives in the North Pole*

文 / 王 玮
图 / 赖振辉 冯 莹
Written by WangWei
Illustrated by
Lai Zhenhui and Feng Ying

Age 3-6

寒冷的极地，白茫茫的冰雪中，也会有生命形态的存在吗？本书为读者展现广阔的北极生态圈，通过唯美的画面展现极地的生物链。从最原始的植物苔藓至最高层的各类食肉动物，平静的冰面上，动物适应着自然，物竞天择，展示勃勃生机。透过本书，更可以看出人类对于极地的热爱之情。

Are there lives in the frozen polar regions among the vast white snow? The book shows the broad arctic ecosystem to the readers. Through beautiful pictures, it shows the food chain in polar regions. From the bryophyte at the bottom to the predator in the top, animals above the calm ice surface are trying to adjust themselves to the nature and the rule of natural selection, showing their great vitality. This book expresses people's love of the polar region.



《青 蛙》 *The Frog*

文 / 邹小麦
图 / 何 谦
Written by Zou Xiaomai
Illustrated by He Qian

Age 3-6

小蝌蚪如何变成青蛙？在这本书里，读者会看到有趣的生物变化，卵孵化成小蝌蚪，这中间也充满了种种曲折。平静的水面下，潜伏着各种危机，小蝌蚪慢慢地变化，从一个黑黑的小点儿，经历各种挫折，自然气候的变化，天敌的威胁，最终变成了像妈妈一样的青蛙。本书从一个自然的点展开，表现生态系统的物竞天择。

How does a tadpole become a frog? Readers will find some interesting biological changes in this book. The way of transformation from an egg to a tadpole is quite complicated. All kinds of crises are hidden under the calm water. A tadpole gradually transforms from a black little thing to a big frog like its mother, after lots of challenges: the changing of the climate and the threat from natural enemies. Unfolding from one example in nature, the book shows the rule of natural selection in ecosystem.



《它们不见了》
They are Gone

文 / 吴治中
图 / 弥 弥
Written by Wu Zhizhong
Illustrated by Mimi

Age 6-12

华南虎、白鳍豚、白臂叶猴、中国犀牛、镰翅鸡……这些曾经生活在地球各个角落的动物们，正在一只只、一种种地消失。生态的破坏，人类的猎杀，使这些本该和我们共同生存的动物们消失在人们的视线里。我们应该从小树立孩子关爱野生动物、保护美好家园的意识，让地球不再寂静。

Animals living all over the world like South China tigers, white-flag dolphins, white-arm langurs, Chinese rhinoceroses, and Siberian grouses are disappearing one by one. The ecological damage and humans' hunting make the animals which should have coexisted with us disappear from our sight. We should foster the kids' awareness of caring for the wild animals and protecting our beautiful homeland to make the world a vigorous paradise.





《斑海豹之约》
*The Rendezvous of
Harbor Seals*

文·图 / 张松奎
Written and photoed
by Zhang Songkui

Age 6-12

斑海豹是一种小读者在动物园里不太常见到的海豹。它是在温带、寒温带的沿海和海岸生活的海洋性哺乳类动物。斑海豹是唯一能在中国海域繁殖的鳍足类动物，属中国国家一级保护动物，渤海辽东湾是全球斑海豹的8个繁殖区之一。本书用简单活泼的语言介绍了斑海豹的外形和生活习性。

To our young readers, Harbor Seals are not commonly seen in the zoo. They are marine mammals living by the sea and coastal areas in temperate and cold temperate zones. The Harbor Seal, as the only kind of pinniped animals which could breed in Chinese sea areas, is the first-class national protected animals, and Liaodong Bay of Bohai is one of the 8 breeding grounds worldwide for them. This book introduces the appearance and living habits of Harbor Seals in concise and vivid language.



《狗狗上课啦》
*Puppies, Taking
Classes!*

文 / 琪 瑞 姜小羽
图 / 赖振辉 冯 莺
Written by
Qi Rui and Jiang Xiaoyu
Illustrated by
Lai Zhenhui and
Feng Ying

Age 6-12

你知道吗，狗狗不仅可以陪我们玩耍，还可以帮助解放军叔叔一起执行任务呢！狗狗和我们一样，会高兴，会生气，会沮丧，还会耍赖，想从一只普通的狗狗成长为一只英勇的搜救犬，可不是件容易的事。这本图画书从特别的角度进行观察，展现了狗狗在训导员的指导下，接受各种训练的成长历程。狗狗们因为表现优秀而得到表扬，偶尔也会因为调皮而遭到惩罚。故事的最后，狗狗们恋恋不舍地离开了训导员，开始了全新的工作和生活……

Do you know that the dogs can not only play with people but also assist soldiers to carry out duties? Just like human beings, dogs can also be happy, angry, sad and naughty. It is not easy for an ordinary dog to become a brave rescue dog. This book records the growing process of rescue dogs in a particular view, from which presents various training courses they take under the guidance of their trainers. The dogs will get praised if they perform well, and punished if they behave badly. At the end of the story, they unwillingly leave their trainers, and start a brand new working life...





《小猫乖乖》
Dear Kitty

文·图 / 黄郁葱
Written and illustrated
by Huang Yucong

Age 6-12

猫咪已经成为受到全世界家庭广泛喜爱的宠物，它们虽然已经被人类驯化了 3500 年，但却未像狗一样被完全驯化，而是始终保持着自己的性格。图画书里的小猫乖乖有着猫的普遍性格特性和身体特性：爱玩，爱抓飞行的昆虫，甚至在夜深人静的时候溜出家门……

The cat has become a kind of family pets that enjoys worldwide love. Though having been domesticated for 3500 years, cats have not been completely domesticated by human beings. Instead, they still maintain their own personality. The Dear Kitty in the book shares the common features of all cats: loving playing and catching flying insects, even sneaking out of the door in the still of the night...



《江豚淘淘》
Taotao, the Finless Porpoise

文·图 / 高宝燕
Written and photoed
by Gao Baoyan

Age 6-12

它们有着圆圆的脑袋，嘴角常常带微笑，生活在长江千万年；它们不愿孤独，喜欢与人类为伴。可现在，它们仅存千余头，且每年减少近百。它们，就是长江的孩子——江豚。在作者的镜头下，定格了长江江豚一幅幅珍贵的影像。透过镜头，我看到它们一样也有亲情、爱情和友谊，一样经历着快乐和悲伤。透过这本图画书，希望更多的人能够一起努力，留下长江江豚最美的微笑！

Often wearing a smile, the round-headed creatures have lived in the Yangtze River for millions of years. They prefer accompanying humans rather than living alone. However, currently there are only a few more than a thousand of them left with nearly a hundred decreasing per year. They are the children of the Yangtze River: the finless porpoises. The photos in the book have recorded series of images of the precious species. Through these photos, we can tell they enjoy family ties, romantic love and friendship as we do; they can feel happiness and sadness as we can. I hope more and more people can make efforts to save the beautiful smiles of finless porpoises with the encouragement of this book.



《快来啮齿类动物园》
*Come and Visit the
Rodent Zoo*

文 / 狄玉昭
图 / 李卓颖
Written by Di Yuzhao
Illustrated by Li Zhuoying

Age 3-6

有一座动物园，里面住着的全都是啮齿类动物：仓鼠啦，兔子啦，豚鼠啦，松鼠啦……不过，它们全都住在笼子里。有一天，动物园迎来了一位新园长，新园长取消了笼子，让动物们自在地生活。他还通过设置门卡等办法，有效识别啮齿类动物们的天敌，保护它们的安全。园长还举办各种各样的游戏项目，来吸引游客呢。这本图画书用具有童话气息的故事，一一呈现啮齿类动物们的生活习性和生理特点，让孩子爱上啮齿类动物！

There is a zoo inhabited only by rodent animals, such as hamsters, rabbits, guinea pigs, squirrels and etc...However, all of them are shut in cages. One day, here comes a new zoo keeper who abolishes the cages and allows animals to live free. At the same time, by setting barriers and other practical methods to keep off rodent animals' enemies, he has effectively protected rodent animals. Meanwhile, the zoo keeper has organized various games to attract visitors. The book introduces rodent animals' living habits and physiological features one by one by telling fairy-tale-like stories, encouraging children to love rodent animals.



《大家来喝水！》
*Everybody, Come
and Drink!*

文 / 刘 奔
图 / 王书音
Written by Liu Ben
Illustrated by Wang
Shuyin

Age 3-12

草原上有一个水塘。早晨天刚蒙蒙亮，静悄悄的，棕鸟和跳兔就来喝水了。随着太阳的升起，水塘也越发热闹起来……从清晨到夜幕低垂，大大小小、各种各样的动物陆续来到这里喝水。它们都是怎样喝水的呢？水塘给动物们带来了生机和活力，也折射出了大草原上的一幅生机勃勃、充满活力的自然生态图景。

There is a pond on the grassland. Very early in the mornig, when it is still quiet, the starlings and jumping hares come to drink water. As the sun rises, the pond is gradually getting crowded... From dawn to dusk, various animals, large or small, come to drink one after another. How do they drink? The pond has brought vitality and energy to animals, reflecting a vigorous and energetic picture of the nature on the grassland.



《我的朋友回来了》 *My Friend is Back*

文·图 / 王高祥
Written and photoed
by Wang Gaoxiang

Age 6-12

这本图画书的主角，是珍稀动物黑颈鹤。在中国，黑颈鹤繁殖于西藏、青海、甘肃和四川北部一带，越冬于中国西藏南部、贵州、云南等地。它是世界上唯一生长、繁殖在高原的鹤。《我的朋友回来了》内容精彩丰富，感情生动细腻。通过藏族小姑娘卓玛和云南小姑娘阿加对黑颈鹤的等待，展现了黑颈鹤的生活习性，告诉孩子们，黑颈鹤需要的是不被人类侵扰的生存环境，黑颈鹤需要的是沼泽、湿地和河流为其提供丰富的食物。本书深刻体现了人与自然的连结，人们爱护自然、保护生态的情感，同时也是当下生态文明建设新进展的具体呈现。

The black-necked crane, a rare animal, is the main subject of this picture book. Being the only kind of cranes which grow and breed on plateau, it breeds in Tibet, Qinghai, Gansu and north Sichuan and winters in south Tibet, Guizhou and Yunnan in China. *My Friend is Back* is filled with brilliant and rich contents as well as lively and delicate emotions. The book depicts the waiting of Zhuoma, a Tibetan girl, and Ah jia, the other girl in Yunnan, for the black-necked crane, which reveals its living habits, informing children that what the black-necked crane needs is a living environment without human intrusions and abundant food provided by the swamp, wet land and rivers. The book profoundly reflects the bond between humans and nature, demonstrating men's desire to cherish nature and protect ecology and exemplifies the Newly-made progress in current ecological civilization construction.



《大脚丫》 *Big Feet*

文·图 / 郝夏宁
Written and photoed
by Hao Xianing

Age 6-12

神奇的大脚丫和尖尖刺叶子，分别是水雉与芡实，它们是具有共生关系的动植物。这本图画书用摄影的手法，真实地记录了大自然的奇妙，展现了小水雉在爸爸的悉心照顾下慢慢长大，学会飞翔的故事。这本书不仅能够拓宽孩子关于动植物的知识，还能让孩子体味到动物之间感人的亲情。

The magical Big Feet is a jacana and the sharp prickly leaves are gorgon fruits. They are animals and plants which have the symbiotic relationship. This picture book factually records the wonders in nature with photographical techniques and tells the story about a little jacana growing up gradually under dad's good care and learning how to fly. This book can not only broaden the children's knowledge of animals and plants, but also help children to understand the moving affection between animals.



《黄小鹇来我家》

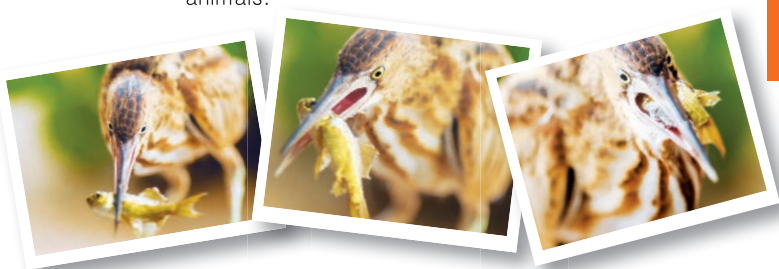
*A Visit from a
Yellow Bittern*

文·图/亦 诺
Written and illustrated
by Yinuo

Age 6-12

“我”在白洋淀采风的时候，意外捡到了一只小小的黄苇鹇，“我”把它带回了家，并为它起名“黄小鹇”。“我”把它养在阳台上，喂它吃鱼，每天和它交流，一起玩耍，看着它一天天长大……最终，“我”依依不舍地将黄小鹇放归自然。这本图画书以观察日记的形式，展现了黄苇鹇的成长，以及人和动物之间的情感。

When collecting folk arts in Baiyangdian, “I” unexpectedly found a tiny Yellow Bittern and brought it home, naming it “Yellowy”. “I” kept Yellowy on the balcony, feeding it with fish, talking and playing with it, watching it grow up day by day...In the end, though being unwillingly to say goodbye, “I” set Yellowy free back into the wild. This picture book adopts a diary style, demonstrating the growth of the Yellow Bittern, showing the attachment between humans and animals.



《跟着爸爸去观鸟》

*Go Birdwatching
with Dad*

文·图/张松奎
Written and photoed
by Zhang Songkui

Age 6-12

故事里的小女孩，是个幸福的孩子，她对鸟类特别感兴趣，向往鸟儿无拘无束自由自在的生活。爱女儿的爸爸便专门在奶奶家附近的大山里搭建了一个小小的观鸟台，带着女儿一起观鸟。父女俩看见了捕鱼的白鹭，寻找宝宝的鸳鸯，眼神凌厉的猫头鹰，还一起躲在树丛里观察喂食的绶带鸟……女孩在爸爸的引导下看到了许多种类的鸟，也知道了关于鸟的千奇百怪的故事。一本摄影类的图画书，让孩子在品味自然野趣的同时，也感受到了亲情的力量。

The happy little girl in the story is very interested in birds and longs for their free and unrestrained lives. Her father, therefore, builds a small birdwatching stand in the mountain near granny's home for his beloved daughter. He takes his daughter to watch birds and they have seen egrets hunting fish, mandarin ducks searching for their kids, and owls staring with sharp eyes. They even hide in woods to observe paradise flycatchers feeding their young. The little girl has known various kinds of birds and numerous stories about those birds with the help of her father. The photography-oriented picture book can enable children to enjoy the fun in nature and feel the power of family love in the meantime.



《家燕》
The Barn Swallow

文 / 李莉
图 / 张小瑜工作室
Written by Li Li
Illustrated by
Zhang Xiaoyu's Studio

Age 6-12



《老黑, 老黑》
Old Black

文 / 张月
图 / 何谦
Written by Zhang Yue
Illustrated by He Qian

Age 6-12

燕子是最有灵性的，它飞到了家里的屋檐下，便迎来了春天。早已了解燕子习性的奶奶兴高采烈地欢迎着燕子的回归，而“我”从一开始的好奇，到开始关注，再到接近、认识、喜爱燕子，直到燕子最终离开。在不知不觉中，燕子已经成了家庭的一部分，成了我们的家人。“我”期待它再次飞回来，带来花红柳绿的春天。

The swallow is the bird of spiritualism. It flies to my home and stays under the roof, welcoming the spring. Nanny knows well about the swallow's habits. She cheerfully welcomes the returning swallow. I am curious at the very first, then I begin to pay attention to and approach it. Gradually I get to know the swallow and become fond of it until it leaves. Unknowingly, we have made the swallow part of our family. It is like one of our family members. I hope it will be back again bringing us the spring with red flowers and green leaves.

老黑是谁？老黑有什么神奇的本领？这是一本关于孩子和独角仙的图画书。独角仙黑黑亮亮的铠甲，独特的大角，让孩子羡慕又惊奇。本书通过孩子的视角观察独角仙的成长，了解它的生活特性。对于孩子来说，昆虫的世界是一个神秘的世界。

Who is Old Black? What magical power does he have? This is a picture book about the story between a child and a unicorn beetle. The unicorn beetle's armour is black and shiny. Its large and unique horns never fail to amaze children. The book shows us the growth and life habits of the unicorn beetle from a child's view. Still, the world of insects remains mysterious for children.





《看，萤火虫在说什么》
*Look!
What are Fireflies
Saying?*

文·图 / 付新华
Written and photoed
by Fu Xinhua

Age 3-12

黑暗中的萤火虫装点着整个夏夜，绘本以科学的态度拍摄了画面般的萤火虫照片，让人过目难忘，它们虽然小却散发着迷人的光芒。本书以发光的萤火虫为线索，展示出它从卵—幼虫—蛹—成虫—卵的一个生命过程。让读者能从不同的角度欣赏到萤火虫的样子。作者以极大的热情和专业的态度向我们展示了萤火虫的美，成就了这本难得的视觉盛宴。

The shining fireflies make the summer nights more beautiful. This picture book presents the picturesque photos of fireflies taken with scientific attitudes, leaving an unforgettable impression on readers. Fireflies are small, but charming. Focusing on fireflies, the book introduces their life throughout their growing process: from eggs to larvae, pupae, imagoes and then back to eggs again, so that readers can study the fireflies from different respects. The author shows us a precious visual feast of the beauty of the with great enthusiasm and professionalism.



《螳螂》
The Mantis

文·图 / 王冠宇
Written and photoed
by Wang Guanyu

Age 3-12

螳螂从出生起就面临着严酷的竞争和自然的威胁。从一次次的蜕皮和颜色的变化，到避开鸟儿的尖喙和逃脱蜘蛛的陷阱，再到寒冷的天气带给生命的考验，螳螂的成长是极其不易的。在《螳螂》这本图画书中，我们可以看到，小小的螳螂是如何成长为一只挥舞着镰刀的真正的成年螳螂的。图画书最后的螳螂看起来是那样的威风，这让我们体会到，生命本身就是一种奇迹。

Since its birth, the mantis has been facing tough competitions and the challenges from the nature. The growth of a mantis is an extremely hard process, because it needs to go through several rounds of molting and color changing to avoid birds' sharp beaks and the traps made by spiders as well as being threatened by the cold. In this picture book, we can learn how a baby mantis grows into an adult one that waves its sickle-shaped claws. At the sight of the majestic-looking adult mantis figure in the end of the book, we will be touched and realize that life itself is a miracle.



《瓢虫》 *The Ladybugs*

文·图 / 王冠宇
Written and photoed
by Wang Guanyu

Age 3-12

本书介绍了瓢虫这种身材小巧、色彩艳丽的昆虫。通过写实的摄影手法，向孩子们展示了瓢虫的生命过程，并且教给了孩子们一些关于瓢虫的有用有趣的知识。在瓢虫成长的过程中，有危险，也有机遇，更有着对未来美丽的期盼……小小的瓢虫要如何克服困难，顺利地长大呢？

This book introduces a small and colorful insect: the ladybug. It shows the life process of ladybugs to children and teaches them some useful and interesting knowledge about ladybugs through the realistic photography technique. In ladybugs' growing process, there are dangers, opportunities, and also the beautiful expectation for future... Do you know how a little ladybug overcomes difficulties and finally grows up?



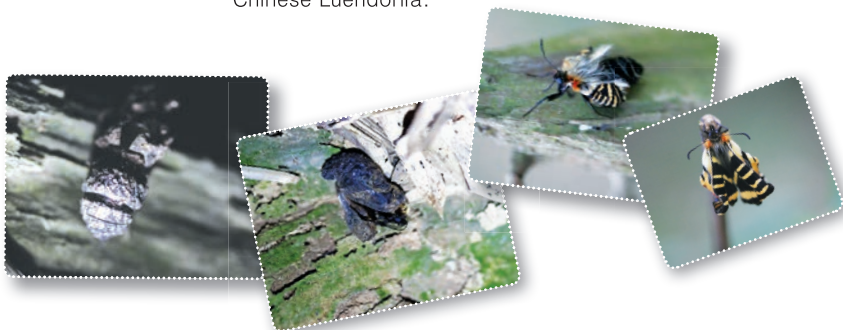
《爱能永恒》 *The Eternal Love*

文·图 / 张松奎
Written and photoed
by Zhang Songkui

Age 6-12

中华虎凤蝶是中国独有的一种野生蝶，由于其独特性和珍贵性，被昆虫专家誉为“国宝”。它主要分布在长江流域中下游地区。来自南京的蝴蝶专家张松奎老师，用生动的语言，通过中华虎凤蝶庄生和赛姬一生的故事，向孩子们展示了中华虎凤蝶这种年生一代的“完全变态”的昆虫的习性，以及它一生所经历的卵、幼虫、蛹、成虫这四个阶段，并传达了作者透过中华虎凤蝶体会到的对爱和人生的体悟。

Chinese Luehdorfia, a unique kind of wild butterfly in China, is hailed as “national treasure” by entomologists for its uniqueness and preciousness. Chinese Luehdorfia is distributed mainly in the middle and lower reaches of the Yangtze river region. Mr. Zhang Songkui, a butterfly expert from Nanjing, vividly tells the life story of two Chinese Luehdorfia, Zhuang Sheng and Sai Ji. The story demonstrates to children the habits and characteristics as well as the four phases of the Chinese Luehdorfia's life, a kind of holometabolous insect which is born and dead within one year, from an egg, a larva, a chrysalis to an imago, delivering the author's feelings and understandings of love and life through the story of Chinese Luehdorfia.





《看，萤火虫在说什么》
Look! What are Fireflies Saying?



《种子去哪里》

Where do the Seeds Go?

文 / 徐小森

图 / 弥 弥

Written by Xu Xiaosen

Illustrated by Mimi

Age 3-6

在这本书里,小读者跟随着女孩小美,一路走,一路玩,认识各种植物的种子“旅行”的方式:蒲公英的种子像降落伞一样飞走,喷瓜的种子有力地喷射,苍耳沾在大狗身上……当种子们都在野地安家,第二年春天野地会变成什么样子?近乎工笔的水彩使得画面充满艺术感,显现了植物本身的光泽和质感,让小读者在了解知识的同时,获得非同寻常的艺术享受。

Reading this book, young readers could walk and play along the road following Xiaomei to get to know how seeds of various plants “travel”: the seeds of dandelions fly away like parachutes, and those of the squirting cucumbers pump out and spray around, while the Siberian cockleburrs stick to the fur of big dogs...When all the seeds settle down in the wilderness, what will the wild land look like the next Spring? The elaborately-painted watercolor fills the picture with artistic appeal, exhibiting the original gloss and texture of the plants, enabling young readers to be served with extraordinary artistic treats while relevant knowledge.



《玉米》

The Maize

文 / 郭之武

图 / 安子工作室

Written by Guo Zhiwu

Photoed by An Zi's Studio

Age 3-6

四月,是播种的季节。玉米有营养又好吃,孩子们却很难了解玉米是怎样生长出来的。图画书从小宝和爸爸播种开始,讲述了从一粒粒的玉米种子播种到玉米苗的成长,再到玉米棒成熟,直至长出饱满的玉米粒的过程。图画书还介绍了玉米秸秆和玉米叶的作用。玉米的收获,仿佛是一个节日,让孩子们体会到丰收的快乐。

April is the planting season. Maize is both nourishing and delicious, yet it's hard for kids to know the growth of maize. From Xiao Bao and Dad's sowing of maize kernels to the growing of maize seedlings, this book introduces the maturing of maize cobs. Besides, the book introduces the function of maize straws and maize leaves. The harvest of maize seems like a festival, offering the kids a taste of the happiness of a bumper harvest.





《昙花》
*Night Blooming
Flowers*

文 / 陈裕华

图 / 戴层霖

Written by Chen Yuhua

Photoed by Dai Cenglin

Age 6-12

小姑娘马宝宝家里有一株植物，正在悄悄长大……某天夜里，它静悄悄地绽放，马宝宝终于等到了这个激动人心的美妙时刻。昙花短暂而绚烂的花期和一生，多么神奇。而静待花开，正是人生的一大主题和乐趣所在吧！

Little girl Ma Baobao has a plant gently growing in her house. One night, it started to bloom all of a sudden. Ma Baobao finally witnessed this exhilarating moment. How marvelous the short but beautiful life of Epiphyllum! Isn't waiting for flowers to bloom one of the themes and enjoyments of life ?



《和竹子在一起》
Being with Bamboo

文 / 徐斌

图 / 袁亚欢

Written by Xu Bin

Illustrated by

Yuan Yahuan

Age 6-12

阿斌一家生活在南方大地的青山深处，在家乡的田园和一座座山上，生长着成片茂盛的竹林。春夏秋冬，四季轮转，阿斌一家的生活，始终都和竹子紧紧地联系在一起。竹子在四季的山中不停歇地生长，阿斌和弟弟也一天天长大。竹子陪伴着平淡自足的田园生活，更让纯真的童年变得生动，让人们对未来充满美好的期待和祝福。

Ah Bin and his family live in the mountainous areas in the South. In the mountains and fields of Ah Bin's hometown grow numerous exuberant bamboos. The life of Ah Bin's family has been closely connected with bamboos all the year around. The bamboos grow higher and higher, and Ah Bin and his brother grow up day by day as well. The bamboos, an important part of their ordinary and self-sufficient pastoral lives, make their childhood lively and may also give readers much expectation together with blessings for the future.





《森林的诞生》

The Birth of the Forest

文·图 / 王子豹

Written and illustrated
by Wang Zibao

Age 6-12

鸟儿从天空飞过，在土地上留下了一粒粒种子。种子是怎么长成一片片森林的呢？那壮阔而苍茫的画面给了我们答案：需要充沛的雨水，温暖的阳光，大风的吹拂……当然，还要等待经过四季的流转。《森林的诞生》这本图画书，处处体现了生命的顽强和可贵。这本书的绘画技法融合了剪纸和版画的特点，画面中的森林和飞鸟，雪花和叶片，都是画家用刻纸刀一刀刀刻出来的哦。

A bird flew across the sky, dropping a seed on the land. How does a seed grow into forests? The picture of the magnificent and vast landscape gives us the answer: it needs plenty of rain, warm sunshine and wind... Of course, it also has to wait for the cycle of four seasons. Every page of *The Birth of the Forest* reflects the valuable and tenacious nature of life. The painting of this book combines the style of paper-cuts and prints. The forest, the birds, the snow and leaves in the book are all carved by the artists with a single paper knife.





《种子去哪里》
Where do the Seeds Go



《11 只灰雁往南飞》

*Eleven Greylags
Fly Southward*

文 / 吴 烜
图 / 张 乐
Written by Wu Xuan
Illustrated by Zhang Le

Age 6-12

本书讲述了 11 只灰雁往南飞的故事，它们从北方出发，经由我国内蒙古、陕西、四川、云南……灰雁一路飞越了鄂尔多斯草原，穿过了黄河河套地区，掠过秦岭，跨越长江，最终抵达温暖的海南岛越冬。在灰雁迁徙的路途中上，作者借灰雁的眼睛，不仅看到了美丽的风景，还看到了汉族人民和许多少数民族人民那辛勤而美满的生活。图画书以灰雁南飞为线索，通过几千公里的漫长旅途，全面而立体地展示了我国的地理风貌，如草原、沙漠、平原、丘陵等；以及人们创造出的“奇迹”，三峡、梯田等。让孩子认识中国之美，美在历史悠久，美在博大精深，美在风土人情，并初步建立地理的概念。

The book narrates a story about 11 greylags flying south from north, passing Inner Mongolia, Shaanxi, Sichuan, Yunnan, and etc... Throughout the journey, the greylags fly over Erdos prairie, travel across Hetao Area along the Yellow River, flit through Qinling, leap over the Yangtze River and finally arrive at the warm Hainan island to live through the winter. On the migrating route, the author, through greylags' eyes, sees both the beautiful scenery and scenes in which hard-working Han people and people of ethnic minorities lead a well-off life. Led by 11 south-flying greylags, the book comprehensively demonstrates our nation's geographical landscapes such as grasslands, deserts, plains and hills in a three-dimensional way through a long journey spanning thousands of kilometers as well as some man-made "wonders" like The Three Gorges and terraced fields. Thanks to the book, children can get to know that China's beauty lies in its enduring history, extensive and profound culture and various local customs and practices while preliminarily establishing their own concept of geography.



《你的手我的手他的手》

*Hands: Yours, Theirs
and Mine*

文 / 刘 奔
图 / 何 谦
Written by Liu Ben
Illustrated by He Qian

Age 6-12

每个人都有一双手，每双手都能做出不一样的事情：外公用他的手种庄稼，外婆用她的手做针线活儿，阿姨用她的手做出好吃的点心，妈妈用她的手为病人检查身体……透过一双双手的动作，看见一个个人面对生活的努力而期望的态度。读这本图画书，一起用双手创造美好的生活吧！

A pair of hands is what everybody owns and uses to do various things. Grandpa uses his hands to grow crops, while granny uses her hands to do the needlework. Aunt's hands make delicious desserts, while mommy's hands examine the patients. From what their hands do, we can tell people's hardworking and positive attitudes towards life. Let us read the picture book and create a beautiful life with our own hands together!



《11 只灰雁往南飞》
Eleven Greylags Fly Southward



《背 后》

Behind the Back

文·图 / 张 瑜
Written and illustrated
by Zhangyu

Age 6-12

小猩猩的背后是在给它抓跳蚤的大猩猩，树叶的背后是在啃食树叶的象鼻虫，海浪的背后是迎着海浪驾着小船的捕鱼人……是不是每样事物的背后，都有不一样的东西呢？读这本故事生动、画面丰富、具有哲学思考的《背后》，一起去探寻万事万物背后的奥秘。

Behind the back of the baby chimpanzee is the adult chimpanzee catching fleas for him. Behind the back of the leaves is the weevils eating leaves. Behind the back of the waves is the fisherman facing towards them on boat... Does everything have something different behind their back? The book contains fascinating stories, abundant pictures and philosophical concerns. Let us explore the secrets behind everything's back in this book



《红色在哪里？》

Where is Red?

文·图 / 张 瑜
Written and illustrated
by Zhangyu

Age 3-12

这世界上有无数种颜色，不同的颜色有着不同的魅力。红色是一种内涵十分丰富的颜色，在日常生活中，也随处可见红色调皮的身影。红色在甜甜的石榴里，红色在深深的海底，红色在危险的地方，红色在快乐的花丛里……生活中处处充满了红色，如果没有了红色，生活会变成什么样？让这本书带领着小读者们一起，去探寻红色的奥秘。

There are countless kinds of colors in the world. Different color shines in distinctive glamor. Red possesses rich connotations. Our daily life is dotted with vigorous red. You see, red is in the sweet pomegranate, in the deep seabed, in dangerous places, and in cheerful blossoms... Red is everywhere in our lives. What will life be like without red? Let our little readers follow the book to explore the secrets of red.





《喜欢用工具的猫和不喜欢用工具的猫》

The Cat Who Uses Tools and the One Who Does Not

文 / 蔡冬青
图 / 俞寅

Written by Cai Dongqing
Illustrated by Yu Yin

Age 3-12

白猫先生喜欢用工具，花猫先生不喜欢用工具，比如——白猫先生用锅子煮鱼吃，花猫先生下河捉生鱼吃；白猫先生用扫地机器人打扫卫生，花猫先生用自己的尾巴打扫；白猫先生去参加朋友的生日聚会，乘坐电梯“嗖”地到了五十楼，花猫先生参加生日聚会，一圈一圈爬楼梯，终于到地方了，蛋糕早就被吃光啦……哈，用不用工具，原来能让生活大不同。一起来发现身边的工具吧！

Mr. White Cat likes using tools while Mr. Calico Cat dislikes doing so. For example, Mr. White Cat eats fish boiled in pot while Mr. Calico Cat catches fish in river and eats it raw. Mr. White Cat employs a sweeping robot to clean the floor while Mr. Calico Cat uses its own tail. When attending a birthday party, Mr. White Cat takes elevator and he arrives at the 50th floor in a flash; while Mr. Calico Cat climbs stairs step by step. When he finally gets there, the cake has been eaten up long before. Huh! It seems using tools can make a great difference in life. Let's find out the tools around us.



《敌人》

The Enemy

文·图 / 郝莉
Written and illustrated by Hao Li

Age 3-12

地球上的每个生命都有敌人。猫是老鼠的敌人，狮子是猫的敌人，猎人是狮子的敌人，自然灾害是所有人的敌人。我们当然也有敌人：胆小是我们的敌人，自卑是我们的敌人……那么，该怎么去面对这些敌人呢？图画书《敌人》为我们留下了无限思索的空间，并教给了我们方法：勇敢地面对敌人，甚至试着和敌人做朋友！

Every single creature on the planet has its own enemies. Cats are the enemies of mice, lions are the enemies of cats, and hunters are the enemies of lions, while natural disasters are the enemies to all of us. Of course, we also have our own enemies such as cowardice and self-abasement. How should we face these enemies then? The picture book *Enemy* leaves us with much to think, and teaches us the right way, which is to face your enemies with bravery and even make friends with them!



《3》

Three

文 / 刘奔

图 / 李卓颖

Written by Liu Ben

Illustrated by Li Zhuoying

Age 3-6

今天是个特别的日子，小女孩要跟着家人一起去参加一场婚礼。从准备参加婚礼，到去参加婚礼的路上，小女孩发现了一个秘密：很多东西都可以分成三个部分……本书让孩子在阅读故事的过程中，学习有趣的科普知识，了解整体和部分的关系，从而建立简单的哲学观。一起来发现好玩的“3”吧！

On this special day, a little girl is going to attend a wedding ceremony with her family. In preparation for the trip and on the way to the wedding, the little girl finds out a secret: many things can be divided into three parts... The book will teach children some interesting scientific knowledge along with the story, helping children get to know the relationship between the whole and the part so as to build a basic philosophical view. Let's find the interesting "3"!



《我要飞》

I Want to Fly

文·图 / 何谦

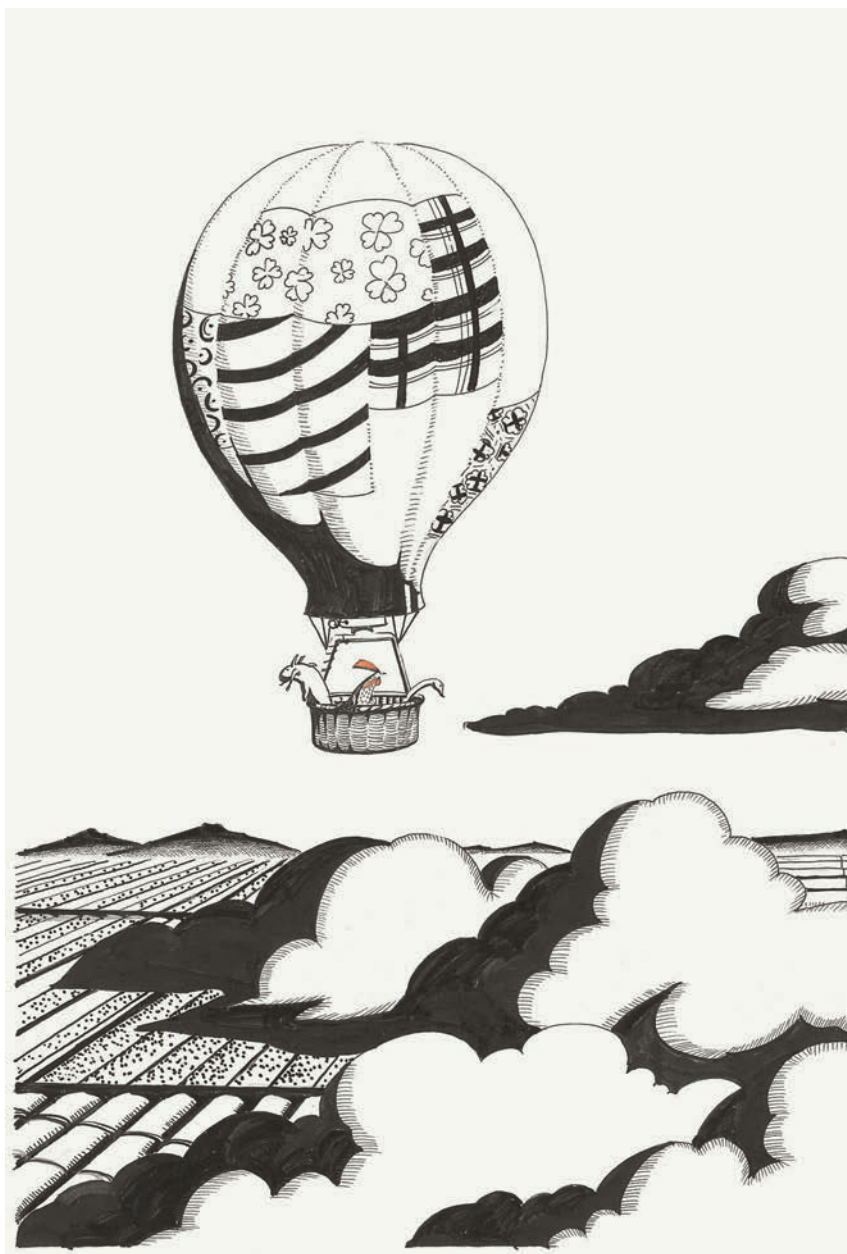
Written and illustrated

by He Qian

Age 3-12

农舍里有一只想要飞的公鸡，他经历了无数次飞行试验，也失败了无数次，可从来没有放弃过。公鸡的朋友山羊、鸭子和大猪一直想方设法帮助公鸡实现他的飞行梦想……最终公鸡能够飞起来吗？这本书借助有趣的故事，讲述人类历史上对飞行的探索，培养孩子面对困难不轻言放弃的可贵精神。

In the farmhouse there is a rooster who wants to fly. Having made numerous attempts in vain, he never gives up. His friends goat, duck and pig, have been trying to help him achieve his flying dream. Will the cock be able to fly in the end? Through this interesting story, the book narrates men's exploration on flying in history, aiming to help children foster the spirit of never giving up in face of difficulties.



《我要飞》
I Want to Fly



《新房子》 *A New House*

文·图/周虹珉
Written and illustrated
by Zhou Hongmin

Age 6-12

我们一家住在皖南乡下。夏天的时候，爸爸砍倒了门前的大杉树，说要用大树造新房子。造房子的过程既复杂，又有趣：师傅们打牢牢的地基，乒乒乓乓地做木构件，立起一排排的屋架。接着，经过最热闹的上梁，就轮到泥瓦工叔叔们铺瓦片，砌砖墙……看着新房子一点点地建造起来，新的家一点点地美丽起来，我的心里也对未来充满了期盼……

My family and I live in the countryside of southern Anhui province. In summer, daddy cut the big cedar down in front of the door in order to build a new house. The process of building a house was complex but interesting: builders laid firm foundations, busy in doing wood components and erected a row of roof trusses. Then, bricklayers began to lay tiles and brick walls after the most exciting setting of the upper beams... With the new house built bit by bit and more and more beautiful, I am full of expectations for the future...



《哇，大书架！》 *The Amazing Bookshelf*

文/陆亚军
图/何谦
Written by Lu Yajun
Illustrated by He Qian

Age 6-12

《哇，大书架！》中有两个线索，一个是书架，另一个是“好事情”。当不同身份，不同年龄的人一个接着一个地出场，每个人在书架上拿走了一本适合自己的书，展开了不同空间的人与书的故事。书中到底藏着什么呢？“好事情”会怎样发生呢？

The Amazing Bookshelf has two clues, one is the bookshelf, the other is “blessings”. People of different identities and ages show up one by one. Each of them takes a book suitable for themselves from the bookshelf, then a story about the people and the books is unfolded in different spaces. What on earth is hiding in the book? What “blessings” will happen?





《五月》 May

文 / 张 月
图 / 刘 洵
Written by Zhang Yue
Illustrated by Liu Xun

Age 6-12

五月是最富有活力和激情的时节，小满和立夏等节气就在五月。桑椹挂满枝头，蟋蟀鸣叫跳跃，人们忙着养蚕、插秧和播种，到处生机勃勃。这本图画书通过一双小兄妹相亲相爱、嬉戏打闹的日常生活，呈现出这个时节中国广袤农村最美好祥和、万事万物欣欣向荣的景象。

May is the most vigorous and passionate season of the year with solar terms like Grain Full and Beginning of Summer. The world is full of vigour with ripe mulberries dangling from trees, crickets hopping every where, and people busy breeding silkworms and seeding. Illustrated with two children loving and caring for each other and their daily life of playing, the picture book shows the most peaceful and prosperous scenes of the vast countryside in China in this season.





《去山间：和孩子一起自然探险》

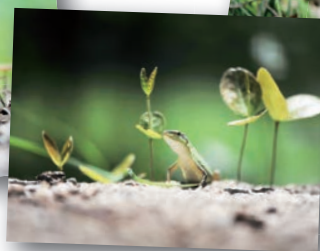
*In the Mountains:
Explore the Nature
with Kids*

文·图 / 张 华
Written and photoed
by Zhang Hua

Age 6-12

山花烂漫过后的六月，林中各种小野果逐一登场。山林中不时能看到一串串色泽鲜亮的小果实，红的、黄的、紫的，一颗颗一串串随风而动。大山里，不仅有曼陀罗、马兜铃、乌头、天南星、龙葵等有毒植物，也有可以吃的山莓、茅莓、蓬蘽、野桑葚、高粱泡等野果。本书通过带领孩子来到山间辨识各种植物、野果，带来了一场自然探秘的盛宴。

After the full blossom of abundant flowers in June, various wild fruits are ripening one after another. Walking in the woods, you will often come across bunches of colorful small fruits, red, yellow, purple, swinging in the wind. There are not only poisonous plants like Mandarin, Aristolochia debilis, aconite, rhizoma arisaematis, and black nightshade, but also many edible wild fruits such as raspberries, Rubus hirsutus, mulberries and so on. This book guides children to learn about different plants and wild fruits in the mountains, which will be an exciting exploration of nature.



《黑夜来到森林：大自然夜晚的秘密》

*Forests at Night:
Secrets of Nature*

文·图 / 张 华
Written and photoed
by Zhang Hua

Age 6-12

大自然的夜晚，昆虫和小动物们在做什么？它们是在睡觉还是在捕猎？夜色逐渐笼罩山林，森林里的一切跟白天的不太一样。一只小刺猬沿着小路，寻找食物，对于习惯白天睡大觉的小刺猬来说，捕食昆虫填饱肚子是夜晚最重要的事情……让我们跟随摄影镜头，探索大自然夜晚的秘密。

What do animals and insects in the natural world do at night? Do they fall asleep or prey around? When night falls over the mountains, the forest presents a different scene. A hedgehog is searching for food along a trail. Sleeping at daytime, the hedgehog has the most important task to do at night — catching insects and feed on them. Let's follow the author and explore the secrets of the nature at night.



《别想发现我》 *You Can't Find Me*

文·图 / 张 华
Written and photoed
by Zhang Hua

Age 6-12

自然界的昆虫和动物们，为了生存，有一种有趣的拟态——它们装扮成别的模样，躲避捕猎者。碧凤蝶幼虫遇到惊吓，在胸部长出眼斑，装成小蛇；尺蠖遇到危险，迅速装成小树枝；沫蝉则干脆把自己藏在一堆“口水”里……本书展示不同的拟态，让我们知道，这些动物们所做的一切都只为了躲开敌人，让自己活下去。

In the natural world, many animals and insects resemble other organisms in order to protect themselves from predators. Being frightened, the larva of *Papilio bianor* will have two eyes grown on its chest, which makes it look like a small snake. A looper turns into a twig quickly in camouflage when facing danger. A froghopper buries itself in saliva to protect itself. This book illustrates different types of mimicry in nature. Readers may learn that those animals do what they can to escape from their enemies so as to survive in nature.



《小懒回家》 *Little Lazy Returning Home*

文·图 / 张 华
Written and photoed
by Zhang Hua

Age 6-12

它是东方蝾螈——小懒，它湿乎乎、滑溜溜的，看上去模样挺奇怪。它不仅可以在水中游泳，还可以在陆地上生活。现在，小懒要出发去寻找自己的同类啦，它能顺利地找到自己的家吗？本书通过摄影艺术独特的视角，观察容易被忽略的生命个体，用孩子的眼光寻回最初看世界的心。

Little Lazy is a Chinese newt. He is wet and slippery and looks odd. He can not only swim in water but also live on land. Now, Little Lazy is going to search for his own kind. Can he find his home as he wishes? From the unique perspective of photographing, the book focuses on the individual life that is easily neglected and retrieves the untainted heart to see the world through a child's eyes.



《霉菌》

The Mold

文·图 / 虫奶奶

Written and illustrated
by Chong Nainai

Age 3-12

“不好，发霉啦！”我们常常会听到这样的声音。衣服会发霉，食物会发霉，霉菌到家里做客可从来不打招呼，这么说来，难道它真的是一个“讨厌鬼”？让我们一起翻开《霉菌》这本图画书吧，你会知道霉菌真正的样子，也能够了解霉菌对人们有益的一面哦。可爱的大霉菌还会教你唱《霉菌之歌》呢！

“Oh no, it gets moldy!” We can often hear people complain like this. It is true that food and clothes do get moldy and it will visit without a warning, but is it a nuisance for certain? Open this book and you will know what the mold really is, and you can also see the advantages it brings to people. What's more, the lovely Mr.Mold will teach you The Song of Mold!



《洗来洗去》

Wash and Wash

文 / 张月

图 / 俞寅

Written by Zhang Yue

Illustrated by Yu Yin

Age 3-6

我们洗澡的时候要用到洗发露、沐浴液，我们洗衣服的时候，要用到肥皂、洗衣粉……不过，在很远很远的古代，人们是怎么洗澡和洗衣服的呢？肥皂是怎么被我们人类发明出来的呢？肥皂能把脏脏的东西洗掉，其中的原理是什么？现在，读图画书《洗来洗去》，这些问题都能得到解答。夸张好玩的图画，加上作者生动有趣的语言，逐一揭开“洗”的秘密。

We need to use shampoo and shower gel when we take a bath; we need to use soap and washing powder when we do the laundry...However, in ancient times, how did people take a bath and do the laundry? How was soap invented by human beings? What is the theory that soap can wash off the dirt? Now, all these questions are answered in this picture book. Through hyperbolized and funny pictures together with the author's vivid and interesting language, the secrets of washing are revealed one by one.





《甜甜的滋味》

The Sweet Flavor

文 / 郭之武

图 / 初心堂艺术工作室

Written by Guo Zhiwu

Illustrated by

Chu Xin Tang Arts Studio

Age 3-6

记忆中最美好的滋味就是甜了，糖是孩子们无法抵挡的食物。其实，糖竟然是由一节一节的甘蔗变出来的呢！图画书从甘蔗的生长、收获写起，再到将甘蔗加工成颗粒状的糖，最终成为我们熟悉的糖果、点心出现在我们的餐桌。

The best taste in children's memory is sweet which are irresistible. In fact, candies are made from sugarcanes which grow in sections! This book will first introduce the growing and harvest of sugarcanes, then the processing of sugarcanes to make sugar grains, and finally the familiar candies or desserts which we see on the table.



《垃圾不见了》

The Garbage is Gone

文 / 李 萍

图 / 小 良

Written by Li Ping

Illustrated by Xiao Liang

Age 3-12

从日常生活的角度，向孩子逐一展示垃圾处理、垃圾分类、垃圾的作用，在孩子小的时候学习垃圾相关知识，这是最有价值的知识教育。本书用幽默和生活化的语言，让孩子产生试一试在家里进行垃圾分类的愿望。

This story presents the role of garbage-disposal, garbage-classification and the garbage in daily life to the children. It is of the most value to make young children acquire relevant knowledge of garbage. The book, with a humorous and ordinary language, encourages children to classify garbage at home.



《盐》 *The Salt*

文 / 刘学武
图 / 薛 晗
Written by Liu Xuewu
Illustrated by Xue Han

Age 6-12

盐是什么？盐有颜色吗？它是怎么来的？我们的生活真的离不开盐。本书利用绘画的形式，介绍盐的来历、制取方法，向孩子展示盐的千姿百态，以及它对人类的重要性，让孩子了解盐是我们身边最亲密的朋友之一。从科学的角度，展示盐的无处不在。

What is salt? Does it have any color? How is it made? Without doubt, our life is inseparable from salt. This book presents to child readers the origin and production method of salt by illustrations, along with various forms of salt and its importance for human beings. It shows that salt is not only one of the most close friends of ours, but also exists everywhere from a scientific point of view.



《牙齿咯噔咯噔——咬!》 *The Clatter of the Teeth: Biting*

文 / 吴治中
图 / 梁川工作室
Written by Wu Zhizhong
Illustrated by
Liang Chuan's Studio

Age 3-6

牙齿是我们身体最重要的器官之一。本图画书从牙齿的作用、构造开始讲述，让孩子了解牙齿对身体有着怎样的作用。通过对比不同年龄、不同阶段的人的牙齿，让孩子学会观察周围的环境和人。教孩子学会保护牙齿健康，明白这样才能跟牙医说拜拜。

Teeth are among the most important organs of our body. By introducing the function and the structure of teeth, this book explains the critical role of the teeth. By contrasting the teeth of people at different ages and phases of life, kids will learn to observe people and surroundings nearby. They will understand that only when their teeth are in good health can they avoid seeing the dentist.





《开饭喽！开饭喽！》
*The History of
Chinese Cuisine*

文 / 张 月
图 / 龙 玟
Written by Zhang Yue
Illustrated by Long Heng

Age 3-12

一开始人们吃饭没有碗和筷，也没有今天的锅和灶，怎么办呢？他们搭起支架来一次“烧烤”，慢慢地有了陶器、青铜器、铁器，人们烧饭吃饭的工具有了大大的变化，变得更方便、快捷。当我们来到现代的厨房和餐厅，一切都琳琅满目，丰富极了。本书用幽默的手法，带领孩子领略中国饮食文化中餐具和锅灶的变化，告知小读者一些趣味的百科知识。

Long long ago, there were no ovens or pans, no bowls or chopsticks. Then how did people cook and eat? They used wood and straw to light a fire and barbecued the food. Later on, people invented pottery, bronze ware and ironware. The utensils for cooking and eating evolved and changed. If you come to a modern kitchen or a restaurant, you can see various kitchen wares and tableware. The readers may learn some interesting encyclopedia knowledge from the humorous presentation of the changes of cooking utensils and tableware in China in this book.



《宝宝从哪来？》
*Where are the
Babies from?*

文 / 中 宝
图 / 袜子工作室
Written by Zhongbao
Illustrated by
Socks Studio

Age 3-6

孩子经常会问妈妈，他（她）是从哪里来的？本书从科学的角度让孩子看到宝宝在妈妈肚子里的成长历程。不同的月份会有怎样的进步？与此同时，妈妈又在做什么呢？宝宝一定想象不到，在他（她）还没有出生的时候，就已经和爸爸妈妈见过面，打过招呼了……

Kids often ask their mums where they are from. This book shows kids the growing process of a baby in mum's belly from a scientific view. How does a baby develop in every month? And what is mum doing at the same time? It's hard for children to imagine that they have already met their parents and said hello to them even before they are born.



《香喷喷的早饭，
我要吃！》
*Delicious Breakfast,
I Wanna Eat!*

文·图 / 弥 弥
Written and illustrated
by Mimi

Age 3-12



香喷喷的煎饼果子，暖呼呼的皮蛋瘦肉粥，滑溜溜的肠粉……哇，这么多美味的早饭，谁要吃？这本书不仅介绍了许多中国传统早饭的样子，以及它们的制作过程，更通过漫画式的表现手法和趣味性的语言，讲述了一个又一个关于早饭的小故事哦。翻开书，让眼睛“吃”早餐。

Savoury Chinese crepes (jianbing guozi), warm congee with minced pork and preserved egg, greasy steamed rice rolls... Wow, there are so many delicious breakfast foods, does anyone want to eat? This book not only introduces many kinds of Chinese traditional breakfast and their production processes, but also tells many stories about breakfast in comic style and interesting language. Please open the book and let your eyes “feast on” the breakfast.



《春茶》
Spring Tea

文 / 吴 垲
图 / 春鱼秋鸟
Written by Wu Xuan
Illustrated by
Chun Yu Qiu Niao

Age 6-12

小杰和爸爸妈妈住在山脚下的村庄里。过了春节不久，小杰就满六岁了，妈妈说今年可以带他上茶田学采茶了。当一切准备就绪，他们出发了。采茶的过程中，小杰知道了什么是嫩芽，什么叫一芽一叶。采好茶叶后回到家，看着爸爸炒茶，小杰更是为爸爸的手艺而由衷赞叹。当炒好茶，一家人坐下来享受一杯茶的时候，家的温暖令人安心。

Xiao Jie and his parents live in a village at the foot of a hill. Xiaojie is turning six years old shortly after Spring Festival this year. Mom tells him that she will take him to the hill and teach him how to pick tea-leaves. They get prepared and set off. Xiaojie learns what tender shoots look like and that a shoot and a leave make the best tea. Having picked a bag of tea-leaves, they go back home and Dad starts to dry the leaves. Xiaojie has been amazed by Dad's delicate skills. After the newly-picked tea-leaves are dried, the whole family sit down and enjoy a cup of tea, which is warm and soothing for everyone.



《哭吧，哭吧》 *Story of Crying*

文 / 许东尧
图 / 虫奶奶
Written by Xu Dongyao
Illustrated by
Chong Nainai

Age 3-6

许多幼儿都很爱哭。关于哭，还有许多疑团小朋友们没有解开。比如，人为什么会哭，世界上有哪些千奇百怪的哭的原因，动物会哭吗……在这本书里，所有关于哭的问题，都能得到解答。《哭吧，哭吧》这本图画书，故事有趣、生动，用幽默的语言和简洁的故事，以及丰富的拓展内容，细致地向孩子们展示了“哭”这件感动又好玩的事儿。

Lots of kids tend to cry quite often. To kids, there are still many unsolved puzzles about crying: Why do people cry? What are the various strange reasons for crying? Can animals cry? ...In this book, all the “crying” mysteries will be unveiled. Entertaining and vivid, *Story of Crying* meticulously shows children “crying” as something moving and interesting through humorous language and concise story as well as richly-expanded contents.



《大嘴巴》 *The Big Mouth*

文 / 中宝
图 / 张梓墨工作室
Written by Zhongbao
Illustrated by
Zhang Zimo's Studio

Age 6-12

嘴巴是人类和动物身上最重要的器官之一。嘴巴的功能和作用是什么呢？它又是由哪些部分组成呢？看到好吃的食物时，嘴巴为什么会流口水呢？当把食物放进嘴巴里，它是怎样把食物分解传递到身体里呢？还有好多动物的嘴巴，有着更神奇的作用呢！嘴巴这么重要，我们一定要好好保护呀。

The mouth is one of the most important organs of both human beings and animals. What is the function of the mouth and what is it used for? What is mouth made up of? Why does it drool when we see delicious food? How does mouth digest and deliver the food that has been put in it? Many animals have a mouth with fantastic functions! The mouth is so important that we must take good care of it.



《拿起来放不下的 文物游戏书 1.2》

*Culture Relics Game Book: A
Book Once
Picked up Won't Be
Put Aside 1.2*

文·图 / 虫奶奶

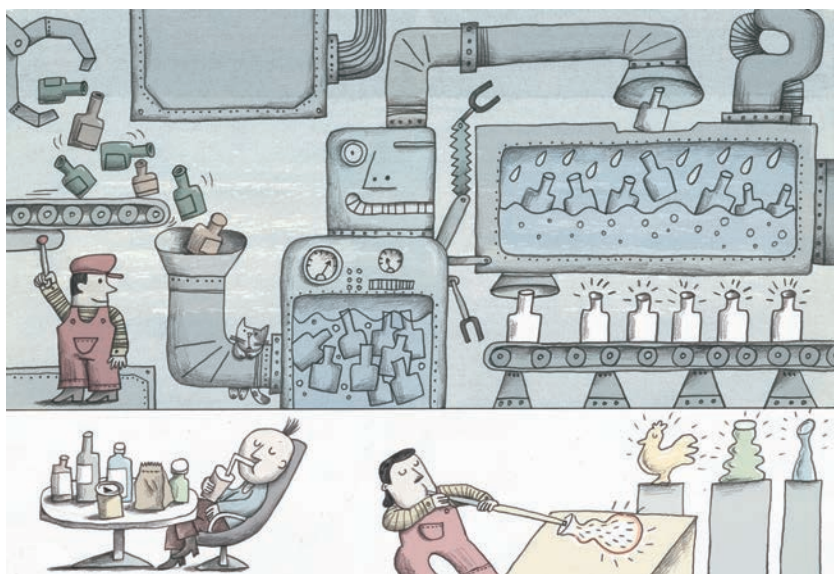
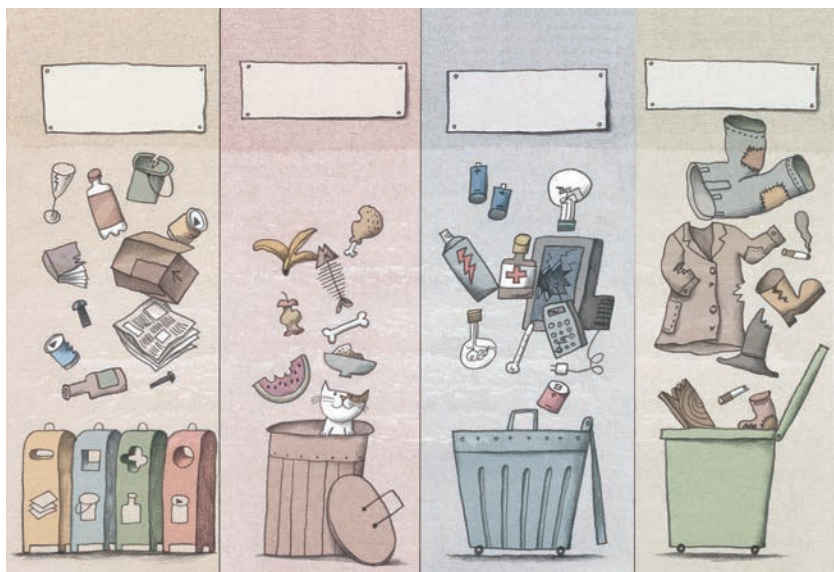
Written and illustrated by
Chong Nainai

Age 3-12

本书由中国中福会出版社与上海博物馆合力打造，把文物知识，审美元素和游戏做了很好的融合。在玩游戏的过程中既能了解到文物考古等知识，又能在其中体会到充满想象力的游戏乐趣。从陶罐器皿到手工装饰，从金属工艺到玉器雕琢，丰富的文物样式和有趣的色彩搭配，创造出一座属于孩子的文物博物馆，从孩子的角度出发，以传统文物为范本，激发更多想象空间。

This book is a joint work of China Welfare Institute Publishing House and Shanghai Museum, which is a good combination of cultural relics knowledge, aesthetic elements and games. Through the games, children can enjoy the fun of Imagination as well as acquire the knowledge of cultural relics' and archaeology. The interesting color matching games and abundant cultural relics styles such as pottery wares, handmade ornaments, metal works and jade artworks make up a relics' museum for children. Taking traditional cultural relics as an example, the book aims to inspire the kids' sparkling imagination based through their point of view.





《垃圾不见了》
The Garbage Is Gone



《史依弘教你学京剧》
Cream of National Beauty
 —Peking Opera

编著 / 史依弘 胡 卫
 Written by Shi Yihong and Hu Wei

Age 6-12

上海京剧名家史依弘与教育名家胡卫携手，编著了这套《史依弘教你学京剧》。搞笑逗趣的京剧漫画、几百张精美的舞台剧照、深入浅出的讲解以及配套的 DVD 碟片，使读者一步步了解国粹京剧的文化精神和艺术精髓。这是一套有意思的京剧普及读本，也是一套蕴涵中国智慧的可爱小书。

Compiled by Shanghai's outstanding Beijing Opera artist Shi Yihong and the distinguished educator Hu Wei, *Cream of National Beauty — Peking Opera* will guide you through the cultural and artistic significance of China's essence — Beijing Opera with humorous Beijing Opera comics, hundreds of production photos, step-by-step narratives, and a video DVD. This set is an interesting guide on Beijing Opera filled with the wisdom of China.





《宋庆龄童年故事》
*Song Qingling,
 the Story of Her Childhood*

著 / 陈伟忠 朱少伟
 绘 / 韩 伍
 Written by Chen Weizhong
 and Zhu Shaowei
 Illustrated by Han Wu

Age 6-12

《宋庆龄童年故事》格调高雅，立意深远。本书图文并茂，搭配精巧的立体设计，生动反映宋庆龄童年时的勤奋好学、团结友爱、热忱助人。伟人的高尚品格、闪光精神，必将激励当代的孩子们努力进步。本书中的画工笔细腻，均出自著名画家韩伍先生之手，体现出江南水乡的情韵之美。

Song Qingling, the Story of Her Childhood is a book which in unique style. This picture book has the pop-up delicate structure. All the designs are serve for the contents and reflecting the noble feelings and a bright outlook of Song Qingling. By reading this book, all youngsters can be heartened by the wonderful spirits of this wonderful woman. Even single picture can reflect the excellent skill and abundant emotions of the famous artist—Han wu. Also we can see the outstanding character of him who is chasing for the perfect performance. All pictures are reflecting the beautiful memories of the old time of the Yangtze River.



联系我们

中国中福会出版社有限公司

China Welfare Institute Publishing House Co., Ltd.

上海市徐汇区常熟路 157 号 邮编: 200031

No.157, ChangShu Road, Shanghai

P.R. China, 200031

t +86-21-64373790

f +86-21-64373790

E-mail:zfhcbs@163.com





www.cwipress.cn

